

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

1

Dàjiā hǎo, huānyíng láidào Mandarin Corner, wǒ shì Eileen.

大家好，欢迎来到 Mandarin Corner，我是 Eileen。

Hi, everyone! Welcome to Mandarin Corner, I am Eileen.

Olá, pessoal! Bem-vindos ao Mandarin Corner, eu sou Eileen.

2

Zài wǎngluò shàng ne yǒu yī gè guānyú

在网络上呢有一个关于

There was a survey on the Internet that showed

Há uma pesquisa na internet que mostrou

3

Zhōngguó nánǚ chūguǐ lǜ de diàochá xiǎnshì,

中国男女出轨率的调查显示，

what percentage of men and women cheated on their partners and it indicated that

Qual a porcentagem de homens e mulheres que já traíram seus parceiros e (a pesquisa)

indicou que

4

xiāngbǐ guòqù èrshí nián,

相比过去二十年，

compared to twenty years ago,

Comparado com vinte anos atrás,

5

zhège chūguǐ lǜ yǒu le yī gè hěn xiǎnzhù de shàngshēng.

这个出轨率有了一个很显著的上升。

cheating has increased significantly.

a traição aumentou significativamente.

6

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

Nàme wǒmen hěn hàoqí pǔtōng Zhōngguó Lǎobǎixìng

那么我们很好奇普通中国老百姓

So we are curious, what do ordinary Chinese

Então nós estamos curiosos, o que os chineses comuns

7

duìyú chūguǐ zhè jiàn shìqíng de kànfǎ shì shénme ne?

对于出轨这件事情的看法是什么呢?

think about cheating?

Pensam sobre traição?

8

Jīntiān wǒmen jiù xiān lái tīng tīng nǚxìng de shìjiǎo

今天我们就先来听听女性的视角

Today we will first listen to women's perspective.

Hoje nós vamos ouvir primeiro a perspectiva das mulheres.

9

Shì zhèyàngzi de, jiùshì wǒ zài wǎngshàng yǒu kàndào yī gè diàochá,

是这样子的, 就是我在网上有看到一个调查,

Here is the thing, I saw a survey on the Internet

Assim, eu estava pesquisando na internet,

10

shì guānyú Zhōngguó nánǚ chūguǐ lǜ de.

是关于中国男女出轨率的。

and it's about the percentage of Chinese men and women that cheat.

E a porcentagem de homens e mulheres que traem na China.

11

Zhège xiǎnshì zài liǎng qiān nián de shíhou,

这个显示在 2000 年的时候,

This showed that in 2000,

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

Mostrou que no ano 2000,

12

nánxìng de chūguǐ lǜ shì shíyī diǎn bā,

男性的出轨率是 11.8,

the percentage of guys cheating was 11.8(%),

A porcentagem de homens que traíam era de 11.8(%),

13

ránhòu dào le èr líng èryī nián de shíhou dá dào le bǎifēnzhī sìshí diǎn èr

然后到了 2021 年的时候达到了 40.2%

and in 2021, it had increased to 40.2%.

E em 2021, (essa porcentagem) chegou a 40.2%.

14

Ránhòu nǚxìng ne zài liǎng qiān nián zhīqián yīzhí dōu shì dīyú bǎifēnzhī wǔ de,

然后女性呢在 2000 年之前一直都是低于 5%的,

As for women, the percentage had always been below 5% before 2000,

Para as mulheres, antes do ano 2000, sempre foi menor que 5%,

15

nà nǐ cāi yī cāi dào le èr líng èryī nián shì duōshao?

那你猜一猜到了 2021 年是多少?

but can you guess what it was in 2021?

E você consegue adivinhar quanto foi em 2021?

16

Wǒ juéde dàgài yě zhǎng bǎifēnzhī sānshí zuǒyòu ba

我觉得大概也涨 30%左右吧

I think it also increased 30%.

Eu acho que aumentou aproximadamente 30%.

17

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

Bǎifēnzhī èrshí a?

20% 啊?

20%?

20%?

18

Sìshí?

四十?

40 (%)?

40 (%)?

19

Bǎifēnzhī liùshí duō

60% 多

More than 60%.

Mais de 60%.

20

Wa, liùshí duō! Bùkěnéng ba!

哇，60 多！不可能吧！

Wow! 60(%)? Impossible!

Uau! Mais de 60(%)! Impossível!

21

Wèishénme ne? Shēnbiān shì yǒu rènshi de ma?

为什么呢？身边是有认识的吗？

Why? Is it because there are (a lot of) people around you (cheating)?

Por que? Conhece alguém próximo a você (que está traindo)?

22

Duì, wǒ shì zhīdào de háishi bǐjiào duō de.

对，我是知道的还是比较多的。

Yes, I know quite a lot.

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

Sim, eu conheço bastante.

23

Nánde háishi nǚde? | Nǚde

男的还是女的? | 女的

Men or women? | Women.

Homens ou mulheres | Mulheres.

24

Shénme yuányīn ne?

什么原因呢?

What were their reasons (for cheating)?

Quais os motivos para elas (traírem)?

25

Kěnéng shì jiā tíng bù hé mù ma,

可能是家庭不和睦嘛,

It could be because of trouble within their family,

Pode ser porque têm problemas com a família,

26

ránhòu jiùshì liǎng dì fēnjū ba,

然后就是两地分居吧,

because the couple lived in separate locations

Porque o casal viva em quartos diferentes,

27

ránhòu jiùshì liúshǒu ba, gèzhǒng yuányīn

然后就是留守吧, 各种原因

or (one of them) stayed in their hometown while the other went to work in a different city. All kinds of reasons.

Ou porque (um deles) vivia em uma cidade enquanto o outro foi trabalhar em uma cidade diferente, vários motivos

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

28

Nà tāmen zuìhòu dōu yǒu líhūn ma? Háishi yǒu zàiyīqǐ?

那他们最后都有离婚吗？还是有在一起？

Did these people end up getting divorced or are they still together?

Essas pessoas acabaram se divorciando ou elas ainda estão juntas?

29

Dànshì zàiyīqǐ, líhūn bù lí jiā de nàzhǒng.

但是在一起，离婚不离家的那种。

(Most of them) divorced, but still live together.

(muitas delas) divorciaram, mas ainda moram juntos.

30

Wǎng shàng zēngzhǎng ma?

往上增长吗？

Did it go up?

Aumentou?

31

Duì, zēng le duōshao dàgài? | Liǎng sān bèi

对，增了多少大概？ | 两三倍

Yes, how much roughly (do you think) it increased? | Two or three times.

Sim, você acha que aumentou quanto aproximadamente? | o dobro ou triplo.

32

Nǐ juéde wèishénme xiāngbǐ guòqù xiànzài huì gèng gāo ne?

你觉得为什么相比过去现在会更高呢？

Why do you think (cheating) is more now than before?

Por que você acha que as pessoas traem mais hoje do que antes?

33

Wǒ juéde hěn néng lǐjiě ba, wúlùn shì xiànzài de shèhuì a

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

我觉得很能理解吧，无论是现在的社会啊

I think it is understandable. Whether it's the society

Eu acho que é muito compreensível. Se é a sociedade atual

34

jiùshì bāokuò yīxiē tāmen gèrén de yìshì

就是包括一些他们个人的意识

or the people's thinking,

Ou o pensamento de algumas pessoas,

35

wǒ juéde dōu shì yǒu gēn yǐqián bù yīyàng de

我觉得都是有跟以前不一样的

I think it's all different from before.

Eu acho que é tudo muito diferente de antes.

36

Kěnéng yǐqián huì juéde jiùshì...

可能以前会觉得就是...

Perhaps in the past, people felt that...

Talvez no passado, as pessoas sentiam que...

37

Nǚrén jiù yīnggāi zěnmeyàng | Duì! Jiùshì nà yàngzi

女人就应该怎么样 | 对！就是那样子

Women were supposed to be a certain way. | Right, that was how they should be.

Que as mulheres deveriam ser de uma certa maneira. | Certo! Então elas deveriam ser daquele jeito.

38

Jiùshì yào shǒushēnrúyù zěnmeyàng de yī gè guānniàn | Zhēnjié

就是要守身如玉怎么样的一个观念 | 贞洁

The thinking was that (women) should maintain a "clean" body. | Be chaste.

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

Havia o pensamento de que (as mulheres) deveriam ter o corpo “limpo” | Ser pura.

39

Duì, dàn xiànzài kěnéng jiùshì gèngjiā open le,

对，但现在可能就是更加 open 了，

Right, but nowadays, people might be more “open”

Certo, mas hoje em dia, as pessoas são mais “abertas”,

40

wúlùn shì nánshēng háishi nǚshēng dōu huì zhuīqiú

无论是男生还是女生都会追求

and both men and women pursue

Independentemente de ser homem ou mulher, ambos procuram

41

tāmen suǒ xiàngwǎng de yīzhǒng shénme liàn'ài guān háishi shénmede

他们所向往的一种什么恋爱观还是什么的

the kind of relationships they desire.

O tipo de relação que desejam.

42

Bǎifēnzhī wǔshí yǐshàng ba

50%以上吧

More than 50%.

Mais de 50%.

43

Méiyǒu, wǒ juéde kěnéng zài bǎifēnzhī sānshí huì bǐjiào zhèngcháng.

没有，我觉得可能在 30%会比较正常。

No, I think that 30% might be more common.

Não, eu acho que 30% pode ser mais comum.

44

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

Tā de hǎo... Jiùshì hǎo zhǔn, gānghǎo shì sānshí

她的好... 就是好准，刚好是 30

Hers is very... Very accurate. It's exactly 30(%)!

O dela é muito... muito preciso. É exatamente 30(%)!

45

Zhège yě suànshì yī gè bǐjiào dà de zēngzhǎng ma,

这个也算是一个比较大的增长嘛，

This is quite a big increase, right?

Esse é um grande aumento, certo?

46

nǐmen rènwéi shì wèishénme ne?

你们认为是为什么呢？

Why do you guys think that is?

Por que vocês pensam isso?

47

Yīnwèi zhānán tài duō le!

因为渣男太多了！

Because there are too many scumbags!

Porque há muitos homens safados!

48

Nǐ juéde ne?

你觉得呢？

What about you?

O que você acha?

49

Méiyǒu, shì dàjiā dìyī gè xiànzài jīngjì dúlì le ma,

没有，是大家第一个现在经济独立了嘛，

Well, first of all, people are more independent financially now

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

Bem, primeiro, as pessoas são mais independentes financeiramente hoje em dia,

50

nǐ jīngjì dúlì jiù huì yǒu zhèyàng de yī gè jīchǔ

你经济独立就会有这样的一个基础

which provides a foundation for (cheating).

A independência financeira permite as bases para esse tipo (de traição).

51

Zài yī gè jiùshì shuāngfāng dōu chūguǐ de gàilǜ shì hěn gāo de ma

再一个就是双方都出轨的概率是很高的嘛

Another thing is that the probability of cheating is high for both, men and women.

Tem mais, a probabilidade de traição é alta para os dois, homens e mulheres.

52

Mán zhèngcháng de ya, tèbié shì zài Guǎngdōng ma!

蛮正常的呀，特别是在广东嘛！

It's quite normal, especially in Guangdong!

É bem normal, especialmente em Guangdong!

53

Háiyǒu dìyù qíshì ne!

还有地域歧视呢！

You even discriminate against the region!

Você ainda discrimina por região!

54

Méiyǒu dìyù qíshì a!

没有地域歧视啊！

Not discrimination!

Não é discriminação por região!

55

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

Jiùshì hěn zhèngcháng a, tèbié shì cháooshàn nàbian!

就是很正常啊，特别是潮汕那边！

It's just normal, especially in ChaoShan! (It refers to two cities in Guangdong, known to be very traditional).

É muito normal, especialmente em ChaoShan! (Referência a duas cidades em Guangdong, conhecidas por serem bem tradicionais).

56

Háiyǒu tèbié jùtǐ de dìqū shì ba? | Duì ya!

还有特别具体的地区是吧？ | 对呀！

There are even specific areas? | Right!

Ainda há áreas específicas? | Certo!

57

Wèishénme? Shì shēnbiān yǒu rènshi de rén háishi zěnmēzhāo?

为什么？是身边有认识的人还是怎么着？

Why? Is it because you know people (there) that (cheated) or what?

Por quê? É por que você conhece pessoas (lá) que (traem) ou o que?

58

Shì yǒu, shì tāmen gěi wǒ shuō de, jiù shì lǎo Guǎng zìjǐ shuō de

是有，是他们给我说的，就是老广自己说的

Yes. Cantonese people told me themselves.

Sim, eles me falaram, os cantoneses me falaram.

59

Nánde nǚde? | Nánde nǚde dōu yǒu

男的女的？ | 男的女的都有

Men or women? | Both.

Homens ou mulheres? | Ambos.

60

Nà tāmen hòumiàn dōu yǒu jìxù zàiyīqǐ háishi líhūn le?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

那他们后面都有继续在一起还是离婚了？

Are these people still together or divorced?

Essas pessoas continuam juntas ou se divorciaram?

61

Fǎnzhèng shì biéren gēn wǒ shuō de,

反正是别人跟我说的，

Well, this is what I heard from other people.

Bem, isso foi o que outras pessoas me falaram.

62

shuō yǒu hěn duō shì zhèzhǒng

说有很多是这种

They say that many couples are like this:

Falaram que tem muita coisa desse tipo:

63

jiùshì tāmen huì zài wàimiàn yǎng xiǎosān xiǎosì xiǎowǔ,

就是他们会在外面养小三小四小五，

They will have one, two or even three mistresses,

Lá fora eles podem ter uma, três, quatro até cinco amantes,

64

dànshì yuánshēng jiātíng huì zhěnggè kànqīlai hái mǎn xìngfú de,

但是原生家庭会整个看起来还蛮幸福的，

but the families will still appear to be happy

Mas a família ainda parecerá feliz,

65

jiùshì nǐ bùhuì juéde tā huì zài wàimiàn chūguǐ de nàzhǒng.

就是你不会觉得他会在外面出轨的那种。

and you won't feel that there is cheating going on.

E você não perceberá que há uma traição acontecendo.

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

66

Zhèzhǒng tōngcháng shì nán de ba?

这种通常是男的吧?

They are usually men, right?

Nesses casos normalmente são homens, certo?

67

Hǎoxiàng bào liào le!

好像爆料了!

Looks like you exposed them!

Parece que você os desmascarou!

68

Bǎifēnzhī liùshí

60%。

60%.

60%.

69

Nǐ ne? | Chàbùduō

你呢? | 差不多

You? | About the same.

Você? | Mais ou menos.

70

Shēnbiān yǒu rènshi de rén yǒu chūguǐ de,

身边有认识的人有出轨的,

Are there people around you

Você conhece pessoas

71

háishì zhīdào de rén yǒu chūguǐ, huòzhě shì wǎngshàng yǒu kàndào de

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

还是知道的人有出轨，或者是网上有看到的

that you know or you read on the Internet

Ou sabe de pessoas ou viu na internet

72

cái huì ràng nǐ yǒu zhège yìnxiàng ne?

才会让你有这个印象呢？

that cheated which has resulted in this impression?

Que traem e resultou nesse tipo de impressão?

73

Dōu yǒu jiēchù guo ba

都有接触过吧

I've run into (this type of people).

Eu conheci (algumas pessoas desse tipo)

74

Shēnbiān yě yǒu yīxiē bùfēn péngyou yǒuyīxiē jiāting

身边也有一些部分朋友有一些家庭

I also have some friends whose family

Eu também conheço alguns amigos que na família

75

huì yǒu chūguǐ de zhèzhǒng qíngkuàng

会有出轨的这种情况

had people cheating.

Tinham pessoas que traíam.

76

Nǚxìng háishi nánxìng?

女性还是男性？

Men or women?

Mulheres ou homens?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

77

Nánxìng jūduō yīdiǎn ba, nǚxìng dehuà kěndìng yě yǒu,

男性居多一点吧，女性的话肯定也有，

Men are the majority. There are women for sure,

A maioria são homens. Certamente também há mulheres,

78

dànshì dàduōshù dehuà kěnéng dōu shì nánxìng ba,

但是大多数的话可能都是男性吧，

but most are men

Mas a maioria são homens,

79

yīnwèi nánxìng kěnéng...

因为男性可能...

because they might...

Porque homens talvez...

80

Yīnwèi xiànzài de shìjiè dehuà dōu shì huāhuāshìjiè ma,

因为现在的世界的话都是花花世界嘛，

Because the world is full of temptations now

Porque agora o mundo está cheio de tentações,

81

tā kànguàn le wàimiàn de nàxiē dōngxi a,

他看惯了外面的那些东西啊，

and men are exposed to a lot of them.

E homens são expostos a muitas delas,

82

tā jiù huíjiā zài duìshàng zìjǐ de lǎopó a, tā kěnéng jiù...

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

他就回家再对上自己的老婆啊，他可能就...

When they go home and face their wives, they might just...

Quando eles voltam para casa e encontram as esposas, eles talvez podem...

83

nàzhǒng huánghuángliǎnpó de nàzhǒng gǎnjué, tā yī duìbǐ

那种黄脸婆的那种感觉，他一对比

They will compare their old, ugly-looking wives with (the girls outside),

Eles vão comparar as esposas, feias e velhas com (garotas da rua),

84

tā jiù xíngchéng hěn xiānmíng de duìbǐ lo,

它就形成很鲜明的对比咯，

and it will be a stark contrast.

E será um grande contraste.

85

nà kěndìng, shìbùshì?

那肯定，是不是？

So of course, you know?

Então certamente, é ou, não é?

86

Shíjiān jiǔ le, jiāshàng yòuhuò lì dà le,

时间久了，加上诱惑力大了，

With time and abundant temptations,

Com tempo e muitas tentações,

87

nà kěndìng jiù bùxiǎng zài jiālǐ nàge le lo, jiù chūguǐ le lo

那肯定就不想在家里那个了咯，就出轨了咯

they definitely don't want to be at home anymore, so they cheat.

Eles definitivamente não desejam mais ficar em casa, então eles traem.

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

88

Nǚxìng yǒukěnéng gèng gāo, yīnwèi xiànzài nǚxìng...

女性有可能更高，因为现在女性...

It might be higher for women because nowadays women...

Talvez para mulheres seja mais alto, porque hoje em dia as mulheres...

89

Dìyī, tā hái děi zhèngqián, hái děi yǎngjiā,

第一，她还得挣钱，还得养家，

First, they need to make money to support the family,

Primeiro, elas precisam ganhar dinheiro para criar uma família,

90

hái děi fǔyǎng háizi, hái děi zhàogu lǎorén.

还得抚养孩子，还得照顾老人。

and they need to take care of the kids as well as the elderly.

E elas precisam criar os filhos, ainda precisam cuidar dos mais velhos.

91

Rúguǒ yàoshi nán tóngzhì yàoshi bǐjiào wēnxīn dehuà,

如果要是男同志要是比较温馨的话，

If the men were somewhat caring,

Se os homens se importassem de alguma maneira,

92

tā kěnéng tā bùhuì chūguǐ.

她可能她不会出轨。

they may not cheat.

Elas talvez não traíssem.

93

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

Nà tā yàoshi bùguǎn zhèxiē, jiù tā yīgèrén lèi,

那他要是管这些，就她一个人累，

But if the men don't care about these things and leave everything to the women,

Mas se os homens não ligam para essas coisas e deixam tudo para as mulheres,

94

nà yào nǐ gàn shá ya, duì bù?

那要你干啥呀，对不？

then what's the point of having men? Right?

Então você vai fazer o que? Certo?

95

Nán tóngzhì yǒude kěnéng jiùshì bùshì nàme lìzhì, duì bù?

男同志有的可能就是不是那么励志，对不？

Some men might not be very inspiring, right?

Alguns homens não são muitos inspiradores, certo?

96

Bù shàngjìn, nà tā kěnéng jiù rěnshòu bùliǎo le bei,

不上进，那她可能就忍受不了了呗，

(And also,) they don't strive to improve themselves. Maybe the women cannot tolerate it anymore,

(e também) eles não buscam evoluir, então, talvez as mulheres não suportem mais,

97

suǒyǐ chūguǐ de duō yīdiǎn.

所以出轨的多一点。

so they cheat.

Então elas traem.

98

Nà nǐ juéde nánxìng chūguǐ de duō bù duō ne?

那你觉得男性出轨的多不多呢？

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

In your opinion, are there a lot of men that cheat?

Na sua opinião, há muitos homens que traem?

99

Bǎomā nán chūguǐ de yīnggāi duō. | Wèishá?

宝妈男出轨的应该多。| 为啥?

Mama's boys probably cheat a lot! | Why?

O bebê da mamãe talvez traísse bastante! | Por quê?

100

Tā méiyǒu zìjǐ de nénglì ya, tā zhǐshì tīng māma de,

他没有自己的能力呀，他只是听妈妈的，

They don't have abilities and only listen to their mothers.

Eles não têm capacidades e apenas escutam as mães.

101

tiāntiān shòu xífù qì,

天天受媳妇气，

They might also be bullied by their wives.

Eles podem sofrer bullying das esposas.

102

nà tā kěndìng shì yǒu fǎnkàng de nà yīmiàn

那他肯定是有反抗的那一面

So surely they will rebel.

Então certamente eles serão rebeldes.

103

Tā yī fǎnkàng tā kěnéng zhǎo yī gè bù shuō tā de bei, duì bù?

他一反抗他可能找一个不说他的呗，对不?

When they do, they will find someone who doesn't nag them, right?

Quando eles fazem, eles vão encontrar alguém que não se oponha ao que eles falarem, certo?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

104

Nà gàn shá bù líhūn ne?

那干啥不离婚呢?

So, why don't they divorce?

Então por que eles não pedem divórcio?

105

Wèishá bù líhūn? Hái néng bāngzhù hái zi,

为啥不离婚? 还能帮助孩子,

Why not divorce? They could help with the kids

Por que não divorciar? Ainda podem ajudar com as crianças,

106

bāng zhe dài hái zi la, yǎngjiā

帮着带孩子啦, 养家

and support the family.

E ajudar com a família.

107

Xiànzài líhūn yě bùshì yī gè hěn róngyì shìr.

现在离婚也不是一个很容易事儿。

Divorce is not an easy thing now.

Divórcio ainda não é algo tão fácil hoje em dia.

108

Shèjí cáichǎn bù? Shèjí shuāngfāng fùmǔ bù?

涉及财产不? 涉及双方父母不?

It involves property and parents from both parties, right?

Envolve propriedade, envolve os pais dos dois lados, certo?

109

Máfan bù? Yǐngxiǎng fùmǔ duì bù? Shēntǐ jiànkāng

麻烦不? 影响父母对不? 身体健康

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

It's a hassle, right? It also affects their parents' health, right?

É estressante, certo? Então afeta a saúde dos pais, certo?

110

Nà hái bùrú jiù jiāngjiu guò, néng guò jiù guò bei

那还不如就将就过，能过就过呗

So they might as well tolerate each other and stay together.

Então eles podem se tolerar e continuar juntos.

111

Nǐ juéde Zhōngguó de jiùshì zhèzhǒng fūqī yǒu ài de duō ma?

你觉得中国的就是这种夫妻有爱的多吗?

Do you think that there are a lot of couples in China that love each other?

Você acha que há muitos casais na China que se amam?

112

Háishi jiù jiāngjiu guò de bǐjiào duō?

还是就将就过的比较多?

Or do most just put up with each other?

Ou a maioria só se juntam?

113

Wǒ juéde jiāngjiu guò de bǐjiào duō!

我觉得将就过的比较多!

I think there are more that just put up with each other!

Eu acho que há muitos que só se juntam!

114

Wèishénme zhème juéde?

为什么这么觉得?

Why do you think so?

Por que você pensa isso?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

115

Wèishá shuō qīniánzhīyǎng, wèishá?

为啥说七年之痒，为啥？

Why do we say “seven-year itch”?

Por que nós falamos “sete anos coceira”?

116

Jiùshì tài shúxī le

就是太熟悉了

It's because the wife and husband know each other too well (after this time).

Porque o marido e a mulher se conhecem muito bem (depois desse tempo).

117

Nǐ ràng tā tiāntiān de, wǒ sòng nǐ yī duǒ huā,

你让他天天的，我送你一朵花，

You want him to send you flowers every day

Você deseja que ele lhe mande flores todos os dias,

118

míngtiān wǒ jiù nà shá... zhìzào yī chǎng shénme nà xièhòu

明天我就那啥... 制造一场什么那邂逅

or re-create your first encounter with him?

Ou recriar o primeiro encontro dos dois?

119

Nǐ méiyǒu nà jīnglì, méiyǒu shíjiān de

你没有那精力，没有时间的

He doesn't have the energy or time!

Ele não tem energia ou tempo!

120

Nǐ guǎn háizi bù?

你管孩子不？

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

Don't they need to care for the kids?

Você não precisa cuidar das crianças?

121

Háizi tiāntiān shàngxué, huílai nǐ fǔdǎo bù?

孩子天天上学，回来你辅导不？

When kids come home from school, don't they need to tutor them?

Quando as crianças voltam da escola, você não precisa cuidar delas?

122

Nǐ nǎ yǒu nàxiē shíjiān na?

你哪有那些时间哪？

Where do they get the time?

Onde você arruma esse tempo?

123

Nǐ yīgèrén zài méi... fùmǔ bù bāng zhe nǐ,

你一个人再没... 父母不帮着你，

If the parents don't help,

Se você é sozinha, você não tem pai e mãe para te ajudar,

124

liǎngkǒuzi niánqīng de néng guǎn zhè yī gè hái zi bù?

两口子年轻的能管这一个孩子不？

how do young couples manage to take care of their kids?

Como que casais jovens conseguem cuidar dos filhos?

125

Nín de hái zi shēng le hái zi ma?

您的孩子生了孩子吗？

Has your child had kids yet? (Her daughter was with her.)

A sua filha já tem filhos? (A filha dela estava com ela.)

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

126

Méi shēng ne!

没生呢!

No!

Não!

127

Dānxīn ma? Jiùshì hái méi jiéhūn shì ba?

担心吗? 就是还没结婚是吧?

Are you worried? She hasn't married yet, right?

Preocupada? Ela ainda não se casou, certo?

128

Yě yǒu dānxīn, xiànzài wèishá shì chūlái ne?

也有担心, 现在为啥是出来呢?

I am worried. Why do I come out (to travel)?

Eu estou preocupada. Por que eu estou viajando?

129

Bù jiù chèn méi jiéhūn méi yào háizi,

不就趁没结婚没要孩子,

I want to take advantage of the fact that she doesn't have a kid

Porque eu quero tirar proveito do fato dela não ter filhos,

130

jiùshì fàngsōng yī duàn shíjiān

就是放松一段时间

to relax for a while.

Relaxar um pouco.

131

Nǐ yǒu háizi nǐ néng bù bāng tā ma?

你有孩子你能不帮她吗?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

When she does have a child, how can I not help her?

Quando ela tiver filhos, como eu não vou ajudá-la?

132

Nǐ shì bù ràng tā shàngbān ma?

你是不让她上班吗?

Can I ask her not to work?

Eu posso pedir que ela não trabalhe?

133

Nǐ bù ràng shàngbān nǐ ná shénme yǎng hái.zi.

你不让上班你拿什么养孩子。

If she doesn't work, how can she get money to raise her kid?

Se ela não trabalhar, como ela terá dinheiro para cuidar da criança?

134

Nín juéde xīnkǔ ma? Jiùshì zuòwéi yéye nǎinai zhè yī bèi de rén.

您觉得辛苦吗? 就是作为爷爷奶奶这一辈的人。

Do you think it's hard for the grandparents generation?

Você acha que é difícil para a geração dos avós?

135

Bùzhǐ yéye nǎinai! Zhǐyào shēng le ér nǚ,

不止爷爷奶奶! 只要生了儿女,

Not just grandparents! As long as you have children

Não apenas para os avós! Se você tiver uma criança,

136

ér nǚ zài shēng hái.zi jiù yǒu wúqióng wújìn de xúnhuán.

儿女再生孩子就是无穷无尽的循环。

and your children have their children, this is just an endless cycle.

E sua criança tiver uma criança, é um ciclo sem fim.

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

137

Méi wán! Jiùshì kěbushì shuō de wǒ bùguǎn xíng,

没完！就是可不是说的我不管行，

Endless! I can say that I don't care,

Sem fim! Eu posso dizer que eu não me importo,

138

dàn nǐ zhè zérèn zài zhèr, nǐ bùguǎn bùxíng!

但你这责任在这儿，你不管不行！

but my responsibility is here. How can I not care?

Mas minha responsabilidade está aqui. Como eu posso não me importar?

139

Nǐ néng kàn zhe ma?

你能看着吗？

How can I just watch her (and not help)?

Como eu posso observá-la (e não a ajudar)?

140

Suǒyǐ zhège shì jiùshì dāngjīn Zhōngguó de guóqíng.

所以这个事就是当今中国的国情。

So regarding this, it's just how the current situation is in China.

Então, apesar disso, é apenas como a situação atual da China se apresenta.

141

Jīngshén chūguǐ gēn ròutǐ chūguǐ nǎyíge gèng bùkě yuánliàng?

精神出轨跟肉体出轨哪一个更不可原谅？

Which is more unforgivable, emotional cheating or physical cheating?

O que é mais imperdoável, traição emocional ou traição física?

142

Dōu bùkě yuánliàng!

都不可原谅！

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

Both are unforgivable!

As duas são imperdoáveis!

143

Liǎng gè dōu hěn kěwù!

两个都很可恶!

Both are abominable!

As duas são horríveis!

144

Dōu shì lǜmàozi, dōu bù fēn shēnqiǎn de ba.

都是绿帽子，都不分深浅的吧。

Both are green hats, it doesn't matter if it's lighter or darker.

Note: In China, the phrase “to put a green hat” on your spouse means you're cheating on him/her.

As duas são chapéu verde, não importa se é mais claro ou mais escuro.

Nota: Na China a frase “colocar o chapéu verde” tem o sentido de que você está traindo.

145

Dōu bùkěyǐ!

都不可以!

Both are not acceptable!

Os dois são inaceitáveis!

146

Nǎyīge gèng bùhǎo? | Jīngshén ba

哪一个更不好? | 精神吧

Which one is worse? | Emotional, probably.

Qual é o pior? | Provavelmente, o emocional.

147

Wǒ juéde dōu yīyàng!

我觉得都一样!

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

I think both are the same!

Eu acho que os dois são iguais!

148

Ròutǐ chūguǐ!

肉体出轨!

Physical cheating!

Traição física!

149

Jīngshén chūguǐ, nǐ bié ràng wǒ zhīdào jiù xíng le,

精神出轨，你别让我知道就行了，

If you cheat emotionally, just don't let me know.

Se você trair emocionalmente, apenas não me deixe saber.

150

nǐ ròutǐ chūguǐ nà zhè shéi néng jiēshòu de liǎo?

你肉体出轨那这谁能接受得了?

How can anyone accept physical cheating?

Como que alguém aceita traição física?

151

Ròutǐ ba | Wèishénme?

肉体吧 | 为什么?

Physical. | Why?

Traição física | Por quê?

152

Tā xiǎng dehuà wǒ yě bù zhīdào a, suǒyǐ...

他想的话我也不知道啊，所以...

If he just thinks about it, I won't know, so...

Se ele só pensa nisso, eu não sei, então...

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

153

Tā yòu bùhuì gàosu nǐ, duìbùduì?

他又不会告诉你，对不对？

It's not like he will tell you, right?

Não é como se ele fosse te dizer, certo?

154

Méiyǒu shízhìxìng de

没有实质性的

There isn't an actual act.

Não é um ato substancial.

155

Ròu | Ròutǐ?

肉 | 肉体？

Meat. (incomplete word) | Physical?

Carne. (palavra incompleta) | Físico?

156

Wǒ yě juéde | Wǒ jiēshòu bùliǎo!

我也觉得 | 我接受不了！

I agree. | I cannot accept it!

Eu concordo. | Eu não consigo aceitar isso!

157

Wèishénme? | Wǒ juéde hǎo ěxīn a!

为什么？ | 我觉得好恶心啊！

Why? | I feel it's so disgusting!

Por quê? | Eu acho nojento!

158

Yīnwèi wǒ gǎnjué tā jiùshì zài gēn lìngyī gè jìnxíng de shíhòu,

因为我感觉他就是在跟另一个进行的时候，

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

Because I feel that when he is doing it with someone else,

Porque eu sinto que quando ele está fazendo isso com outra pessoa,

159

jiù gǎnjué méiyǒu wánquán de xiǎngdào wǒ gēn tā de zhījiān de ài.

就感觉没有完全地想到我跟他的之间的爱。

he is not thinking about the love between me and him at all.

Ele não está pensando no amor entre nós dois.

160

Míngmíng nǐ yǐjīng yǒu jiāshì le, wèishénme yào qù zuò nàzhǒng shì ne?

明明你已经有家室了，为什么要去做那种事呢？

He already has a family, why does he do such a thing?

Claramente ele já tem uma família, por que ele faria esse tipo de coisa?

161

Nà yī gè de xīnxiān gǎn guòqù le, tā yòu zhǎo xià yī ge ne?

那一个的新鲜感过去了，他又找下一个呢？

When the novelty passes, what if he gets another one?

Quando passar a paixão, e se ele procurar outra pessoa?

162

Nà wǒ zěnmébàn? Wǒ kěndìng jiēshòu bùliǎo.

那我怎么办？我肯定接受不了。

What do I do then? So surely I cannot accept that!

O que eu posso fazer? Eu certamente não posso aceitar!

163

Rúguǒ yàoshì jīngshén chūguǐ le ne, nà jiùshì wúfǎ wǎnhuí le.

如果要是精神出轨了呢，那就是无法挽回了。

If it's emotional cheating, it's irreparable.

Se é traição emocional, isso é irreparável.

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

164

Rúguǒ yàoshi shuō shēntǐ chūguǐ ne, tā kěnéng huì yǒu xǐngwù de shíkè.

如果要是说身体出轨呢，他可能会有醒悟的时刻。

(But) if it's just physical, he might come to his senses at some point.

(mas) se é apenas traição física, ele pode tomar consciência em algum momento.

165

Jiùshì ròutǐ chūguǐ kěyǐ yuánliàng ma?

就是肉体出轨可以原谅吗？

So, can physical cheating be forgiven?

Então, a traição física pode ser perdoadada?

166

Kàn niánlíngduàn, yào wǒ zhè niánlíngduàn wǒ bù yuánliàng

看年龄段，要我这年龄段我不原谅

It depends on the age. If it's someone my age, it can't be forgiven.

Depende da idade. Para uma pessoa da minha idade não pode ser perdoadada.

167

Nà yǒukěnéng shì niánqīng de rén kěnéng xiǎng de kāi yīxiē,

那有可能是年轻的人可能想得开一些，

But perhaps, young people who are more optimistic

Mas talvez, as pessoas mais jovens que são mais otimistas,

168

yǒukěnéng yuánliàng.

有可能原谅。

might be able to forgive them.

Podem ser capazes de perdoar.

169

Nà kěndìng jīngshén chūguǐ a! | Zài shuō yībiàn

那肯定精神出轨啊！| 再说一遍

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

Surely, emotional cheating! | Repeat, please.

Certamente a traição emocional! | Repita, por favor.

170

Wǒ shuō nà kěndìng shì jīngshén chūguǐ kěndìng bùkě yuánliàng ma.

我说那肯定是精神出轨肯定不可原谅嘛。

I said, for sure I can't forgive emotional cheating.

Eu disse, com certeza a traição emocional não pode ser perdoada.

171

Wèishá ne?

为啥呢?

Why?

Por quê?

172

Yīnwèi nǐ jīngshén chūguǐ dehuà,

因为你精神出轨的话,

Because if he cheats emotionally,

Porque se ele trair emocionalmente,

173

nà jiù xiāngdāngyú bǎ duì nǐ de ài zhuǎnyí dào duì biéren de shēnshang le ya,

那就相当于把对你的爱转移到对别人的身上了呀,

it means that he gives the love meant for me to someone else.

Significa que ele dá o amor que seria para mim a outra pessoa.

174

nà jiù wánquán bù yīyàng le ya!

那就完全不一样了呀!

That's completely different!

Isso é completamente diferente!

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

175

Nǐ juéde ne? | Wǒ dōu bùnéng jiēshòu!

你觉得呢? | 我都不能接受!

What do you think? | I can't accept either one!

O que você acha? | Eu não posso aceitar nenhuma das duas!

176

Wèishá? | Yīnwèi wǒ shì shǔyú bǐjiào...

为啥? | 因为我是属于比较...

Why? | Because I am the kind that...

Por que? | Porque eu sou um pouco...

177

Zài zhè fāngmiàn wǒ shì yǒu gēnshēndìgù de

在这方面我是有根深蒂固的

regarding this, I have deeply rooted ideas

Apesar disso, eu tenho ideias profundas

178

yǒuyīdiǎn qīngwēi de dà nǚzǐ zhǔyì ba, wǒ juéde

有一点轻微的大女子主义吧, 我觉得

of "female chauvinism", I think.

De "chauvinismo feminino", eu acho.

179

jiù wǒ bùnéng jiēshòu nánshì

就我不能接受男士

I can't accept a guy

Eu não posso aceitar um homem

180

tā zài jīngshén hé ròutǐ fāngmiàn yǒu zhèzhǒng chūguǐ de xiànxàng

他在精神和肉体方面有这种出轨的现象

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

who cheats physically or emotionally.

Que traia física ou emocionalmente.

181

Jiù rúguǒ yǒu wǒ jiù kěndìng bùnéng jiēshòu

就如果有我就肯定不能接受

If it happens, I won't take it.

Se isso acontecer, eu não vou aceitar.

182

Nǐ ne? | Tóngshàng guāndiǎn

你呢? | 同上观点

What about you? | Same as them.

E você? | A mesma ideia.

183

Jiǎshè zhǐshì zàiyìqǐ chī gè fàn,

假设只是在一起吃个饭,

If it was just having a meal together

Se hipoteticamente estivessem apenas comendo juntos,

184

huòzhě zài shèjiāoméitǐ shàng gǎo àimèi,

或者在社交媒体上搞暧昧,

or flirting on social media,

Ou flertando nas redes sociais,

185

dàn méiyǒu shíjì xíngdòng dehuà, zhèzhǒng suàn chūguǐ ma?

但没有实际行动的话, 这种算出轨吗?

but there is no actual act, will this still be considered cheating?

Mas não tem ação de fato, isso ainda seria considerado traição?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

186

Sīxiǎng chūguǐ | Jīngshén chūguǐ

思想出轨 | 精神出轨

It's thought cheating. | Emotional cheating.

É traição de pensamento. | Traição emocional.

187

Duì, jīngshén chūguǐ

对, 精神出轨

Right, it's emotional cheating.

Certo, é traição emocional.

188

Nà rúguǒshuō tā yǒu zhèzhǒng dehuà,

那如果说他有这种的话,

If he has this type of (behavior),

Se ele tivesse esse tipo (de comportamento),

189

nà jiù zhèngmíng tā hái shì yǒu zhè fāngmiàn de xiǎngfǎ,

那就证明他还是有这方面的想法,

it proves that he still wants this,

Isto prova que ele ainda quer isso,

190

bùrán tā yě bùhuì gěi biéren zhìzào àimèi de jīhuì a!

不然他也不会给别人制造暧昧的机会啊!

or else, he wouldn't let others have the opportunity to flirt with him!

Caso contrário, ele não daria a oportunidade de outras flertarem com ele!

191

Méiyǒu méi bèi wǒ yùdào jiù bùsuàn de, wǒ bù zhīdào dehuà...

没有没被我遇到就不算的, 我不知道的话...

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

It won't count if I don't find out. If I don't know about it...

Não conta se eu não souber. Se eu não souber...

192

Jiù wúsuǒwèi, shì ma?

就无所谓，是吗？

It won't matter?

Não importa?

193

Duì a! Nà wǒ zhīdào le cái shì zhēn de

对啊！那我知道了才是真的

Right! Only when I find out, it's real.

Certo! Somente se eu souber, então será real.

194

Nǐmen juéde piáochāng suàn bù suàn chūguǐ?

你们觉得嫖娼算不算出轨？

Do you think that going to a prostitute counts as cheating?

Você acha que prostituta conta como traição?

195

Suàn | Nà kěndìng suàn le

算 | 那肯定算了

Yes. | For sure!

Conta. | Com certeza conta!

196

Wǒ juéde gèng bùnéng jiēshòu! | Wèishénme gèng bùnéng jiēshòu?

我觉得更不能接受！ | 为什么更不能接受？

I think it's even more unacceptable! | Why more?

Eu acho que é ainda mais inaceitável! | Por que seria ainda mais inaceitável?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

197

Wǒ juéde chūguǐ zài yī gè rén... yī gè rén wǒ juéde hái kěyǐ jiēshòu

我觉得出轨在一个人... 一个人我觉得还可以接受

I feel that cheating with one person, it's a little acceptable.

Eu acho que trair com uma pessoa, é um pouco mais aceitável.

198

Piáochāng dehuà shì gèshìgèyàng,

嫖娼的话是各式各样,

But prostitutes are all kinds of women,

Mas prostitutas são diversos tipos de mulheres,

199

wǒ jiù juéde xiàng nàzhǒng jiù hěn bù gānjìng...

我就觉得像那种就很不干净...

I feel it's dirty...

Eu acho que esses tipos são sujos...

200

Chūguǐ tā qǐmǎ shì duì yī gè, shì ma? Zhǎo gè qíng rén zhīlèi de

出轨他起码是对一个, 是吗? 找个情人之类的

If he finds a lover, at least it's only one person, right?

Se ele encontrar uma amante, pelo menos é uma pessoa só, certo?

201

Hái wěndìng yīdiǎn, shì ba? | Duì

还稳定一点, 是吧? | 对

More stable, right? | Right!

Mais estável, certo? | Certo!

202

Xiànzài yǒuyīxiē nánxìng jīngcháng qù

现在有一些男性经常去

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

There are some men who go out

Agora tem alguns homens que saem

203

jiùshìshuō zuòshēngyì de shíhòu yào yìngchóu,

就是说做生意的时候要应酬,

socializing because of business

Socializando por causa do trabalho,

204

qù KTV hējiǔ, ránhòu jiù yǒu xiǎojiě

去 KTV 喝酒, 然后就有小姐

and they might drink at a KTV with hostesses.

Vão ao KTV beber, depois têm mulheres.

205

kěnéng yě bù yīdìng zhēn de jiùshì fāshēng le nàge shìqing,

可能也不一定真的就是发生了那个事情,

It might not necessarily involve (sex),

Pode ser que não envolva sexo necessariamente,

206

dàn kěnéng jiù yǒu lǒulǒu bàobào zhèzhǒng,

但可能就有搂搂抱抱这种,

but there might be hugging and being intimate,

Mas talvez tenha abraços e mais intimidades,

207

nǐ juéde zhèzhǒng suàn chūguǐ ma?

你觉得这种算出轨吗?

will this count as cheating?

Você acha que isso conta como traição?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

208

Zhège wǒ juéde bùsuàn, nà shì yìngchou méiyǒu bànfǎ

这个我觉得不算，那是应酬没有办法

I don't think so. It's socializing, so he doesn't have a choice.

Isso eu acho que não conta. É apenas socialização, então não jeito.

209

Xiànzài dōu wǎng shàng pū, nǐ yǒu shá bànfǎ? Duì bù? Duì

现在都往上扑，你有啥办法？对不？对

(The girls) jump at him, what can he do, right? Right.

Agora se todas (as garotas) vão para cima dele, o que ele poderá fazer? Certo? Certo.

210

Dànshì jiùshì nǐ de zuìhòu de dǐxiàn bù tūpò, nà jiù méiyǒu wèntí.

但是就是你的最后的底线不突破，那就没有问题。

As long as he doesn't cross the line, it will be okay.

Se ele não cruzar a linha, então estará tudo bem.

211

Piáochāng suàn chūguǐ ma?

嫖娼算出轨吗？

Does going to a prostitute count as cheating?

Ir com prostitutas conta?

212

Nà bùshì chūguǐ a, nà shì běnzhì de wèntí a!

那不是出轨啊，那是本质的问题啊！

That's not cheating, that's a problem of his character!

Isso não é traição, isso é problema de caráter!

213

Yǒu yīcì jiù yǒu dì'èrcì, nà hái néng yuánliàng tā?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

有一次就有第二次，那还能原谅他？

If it happens once, it will happen again. How can I forgive him!

Se acontecer uma vez, então acontecerá novamente. Como eu poderei perdoá-lo?

214

Chūguǐ tā shì shá, tā shì xiǎng zhǎo yīxiē ānwèi,

出轨他是啥，他是想找一些安慰，

If he's cheating (with one woman), he is just looking for comfort,

Se ele me trair (com uma mulher), ele está apenas procurando conforto,

215

nà tā yǒu yīdìng yuányīn, nǐ piáochāng shì shá?

那他有一定原因，你嫖娼是啥？

which is a little understandable. But going to prostitutes?

O que é um pouco compreensível, mas com prostitutas?

216

Duì bù? Xìngzhì bù yīyàng.

对不？性质不一样。

Right? The nature is different.

Certo? A natureza não é igual.

217

Rúguǒ yǒu bǐjiào qīnmì de zhèzhǒng dehuà,

如果有比较亲密的这种的话，

If there is any intimacy,

Se tiver alguma intimidade,

218

wǒ juéde wǒ shì jiēshòu bùliǎo de,

我觉得我是接受不了的，

I don't think I can accept it,

Eu acho que não aceito,

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

219

bǐrúshuō xiàng lǒulǒu bàobào zhèzhǒng...

比如说像搂搂抱抱这种...

such as cuddling and hugging...

Por exemplo, ficar de conchinha e agarradinho...

220

Bùshì, nǐ rúguǒ zhēn de shì kǎolù jiātíng dehuà,

不是，你如果真的是考虑家庭的话，

No, if he really thinks about his family,

Não, se ele realmente pensa na família,

221

nǐ zìjǐ jiù huì yǒu zhège dù

你自己就会有这个度

he should know the limit.

Ele deveria saber os limites.

222

Wǒ bùhuì shuō gēn nǐ tèbié tèbié jiējìn,

我不会说跟你特别特别接近，

He won't get too close with them

Ele não ficará tão próximo deles,

223

yīnwèi wǒ shì yǒu jiātíng de rén.

因为我是有家庭的人。

because (he knows) he has a family.

Porque (ele sabe) que ele tem família.

224

Piáochāng suàn bùsuàn chūguǐ?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

嫖娼算不算出轨？

Does going to a prostitute count as cheating?

Prostitutas contam como traição?

225

Hǎoxiàng shì wéifǎ de ba, zhège

好像是违法的吧，这个

I think it's illegal!

Eu acho que isso é ilegal!

226

Kěyǐ bǎ tā zhuā jìnqù, shì ba? | Duì a!

可以把他抓进去，是吧？ | 对啊！

You can put him in prison, right? | That's right!

Você pode prendê-lo, certo? | Certo!

227

Dāng nǐ fāxiàn nǐ de lìngyībàn chūguǐ hòu, nǐmen huì zěnmébàn?

当你发现你的另一半出轨后，你们会怎么办？

If you find out your partner cheated on you, what will you do?

Se você descobrisse que o seu parceiro te traiu, o que você faria?

228

Lì mǎ shuāi diào tā!

立马甩掉他！

Dump him immediately!

Romperia imediatamente!

229

Nà wǒ yī jiǎo jiù gěi tā chuài dǎo!

那我一脚就给他踹倒！

I will put him on the ground with one kick!

Eu o derrubaria com um chute!

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

230

Líhūn!

離婚!

Divorce!

Divórcio!

231

Chuài diào a!

踹掉啊!

I will get rid of him!

Eu romperia!

232

Gǔn ba, tā gěi wǒmen mǎshàng gǔn!

滚吧，他给我们马上滚!

F**k off! Tell him to f**k off immediately!

M***! Eu o mandaria a m**** imediatamente!

233

Fēnshǒu a

分手啊

Break up!

Terminaria!

234

Nà jiù tī diào a

那就踢掉啊

I will kick him out!

Eu o chutaria para fora!

235

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

Zěnmébàn? Báibái jiù báibái, xiàyīge gèng guāi!

怎么办? 拜拜就拜拜, 下一个更乖!

What will I do? Say good bye and the next one will be better!

O que fazer? Eu diria adeus, e o próximo será mais comportado!

236

Bùhuì a! Bùhuì de, bùhuì fāshēng zhèzhǒng shìqíng de

不会啊! 不会的, 不会发生这种事情的

No! This kind of thing won't happen!

Não! Esse tipo de coisa não vai acontecer!

237

Jiǎrú wèilái nǐmen jìnrù yī duàn xīn de gǎnqíng,

假如未来你们进入一段新的感情,

If you get into a new relationship in the future,

Se você entrar em um relacionamento no futuro,

238

ránhòu hūrán fāxiàn nǐ zhège xīn de duìxiàng

然后忽然发现你这个新的对象

and you suddenly discovered that your partner

e de repente você descobrir que o seu parceiro

239

yuánlái shàng yī rèn chū guo guǐ, nǐmen huì zěnmébàn?

原来上一任出过轨, 你们会怎么办?

cheated in his/her last relationship, what will you do?

Traiu na última relação dele ou dela, o que você faria?

240

Hái huì jìxù ma?

还会继续吗?

Will you continue?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

Você continuaria?

241

Yīnggāi, kěnéng huì ba

应该，可能会吧

Maybe, possibly, I will.

Talvez, provavelmente.

242

Wǒ méiyǒu tīng qīngchū

我没有听清楚

I didn't hear it clearly.

Eu não ouvi direito.

243

Rúguǒ nǐ fāxiàn wǒ yǐqián yǒu chū guo guǐ...

如果你发现我以前有出过轨...

If you found out that I cheated in the past...

Se você descobrisse que eu traí no passado...

Se

244

Hěn nán píngjià

很难评价

It's hard to comment on.

É difícil de avaliar.

245

Yǒukěnéng... | Huì fēnshǒu?

有可能... | 会分手?

I might... | Break up?

Talvez... | Terminar?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

246

Duì, yǒukěnéng huì

对，有可能会

Yes, it's possible.

Sim, talvez.

247

Dànshì yīnggāi huì fēn bù diào. | Duì

但是应该会分不掉。| 对

But probably it will be hard to break up. | Right.

Mas provavelmente seria difícil de terminar. | Certo.

248

Tài ài le, shì ba?

太爱了，是吧？

You two love each other too much, right?

Muito amor, né?

249

Bù jiēshòu!

不接受！

I won't be okay with it!

Eu não aceito!

250

Jiǎrú shuō tā néng gěi wǒ zúgòu de jīngjì zhīchēng dehuà,

假如说他能给我足够的经济支撑的话，

If he gives me enough financial support,

Se ele me der condições financeiras suficiente,

251

wǒ juéde kěyǐ a!

我觉得可以啊！

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

I think I will be okay with it!

Eu acho que pode ser!

252

Duōshao cái suàn gòu?

多少才算够?

How much (money) is enough?

Quanto de dinheiro é suficiente?

253

Yuè duō yuè hǎo a! Yuè duō wǒ jiù yuè néng jiēshòu a

越多越好啊! 越多我就越能接受啊

The more the better! The more I get, the more I can accept!

Quanto mais melhor! Quanto mais eu tiver, mais eu posso aceitar!

254

Tāmen shuō de, nǐ gěi de wǒ yuè duō,

他们说的, 你给我的越多,

As they say, if he gives me a lot,

Como eles dizem, se ele me der muito,

255

wǒ kěyǐ gěi nǐ de xiǎosān péi tā zuòyuèzi dōu kěyǐ.

我可以给你的小三陪她坐月子都可以。

I can even keep his mistress company during her “sitting month”.

Eu posso até acompanhar as amantes durante o “mês das sentadas” delas.

256

Xiǎosān xiǎosì dōu kěyǐ!

小三小四都可以!

He can even have two mistresses!

Ele pode ter até duas amantes!

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

257

Nǐ lǎogong tīngdào huì zěnmé xiǎng?

你老公听到会怎么想?

What will your husband feel when he hears this?!

O que o seu marido vai pensar quando escutar isso?!

258

Kěndìng huì nòng qīngchū zhège shìqing a

肯定会弄清楚这个事情啊

I will first find out what happened.

Eu certamente vou descobrir o que aconteceu primeiro.

259

Yī gè nánxìng chūguǐ dehuà,

一个男性出轨的话,

When a guy cheats,

Quando um homem trai

260

kěnéng wǒ zìshēn yě yǒu wèntí, kěnéng tā yě yǒu wèntí.

可能我自身也有问题, 可能他也有问题。

both me and him might have faults.

Talvez eu tenha problemas, talvez ele também tenha problemas.

261

Rúguǒ zhǐshì yīcìxìng de,

如果只是一次性的,

What if it was just a one-night stand

Se for apenas uma vez,

262

jiùshì chōngdòng de qíngkuàng xià fāshēng de ne?

就是冲动的情况下发生的呢?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

in which he acted impulsively?

Em que ele tenha agido por impulso?

263

Zhège yào gēnjù qíngkuàng kàn ba. | Nǐ ne?

这个要根据情况看吧。| 你呢？

This will depend on the actual situation. | What about you?

Isso vai depender da verdade da situação. | e você?

264

Wǒ juéde yǒu yī cì de chūguǐ jiù yǒu wúshǔ cì de chūguǐ.

我觉得有一次的出轨就有无数次的出轨。

I think that if he cheats once, there will be countless more times later.

Eu acho que se ele trair uma vez, haverá incontáveis traições no futuro.

265

Suǒyǐ huì líhūn ma? | Kěndìng huì a!

所以会离婚吗？| 肯定会啊！

So you will get a divorce? | Definitely!

Então você pediria o divórcio? | Certamente!

266

Chūguǐ le, zán jiùshì diàotóujiùzǒu, yī gè dà zhuāntou

出轨了，咱就是掉头就走，一个大砖头

If he cheats, I will turn around, leave and throw a big brick at him.

Se ele trair, eu vou me virar, ir embora e jogar um grande tijolo nele.

267

Yī gè dà zhuāntou, shì ba?

一个大砖头，是吧？

A big brick?

Um grande tijolo?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

268

Nǐ gānggang shuō nǐ shēn yǒu tǐhuì,

你刚刚说你深有体会，

You said (off camera) that you have a deep understanding (about cheating),

Você acabou de dizer (fora das câmeras) que você tem uma profunda experiência (com traições),

269

miáoshù yīxià.

描述一下。

can you describe (your experiences)?

Você pode descrevê-las?

270

Jiùshì qùnián wǒ tán le yī gè nán péngyou,

就是去年我谈了一个男朋友，

Last year, I had a boyfriend.

Ano passado, eu tinha um namorado.

271

dāngshí jiùshì niántóu tán le yī gè,

当时就是年头谈了一个，

It was at the beginning of last year.

Foi no início do ano passado.

272

ránhòu nàge nán de ne zài nàge kuàishǒu shàngmiàn

然后那个男的呢在那个快手上面

The guy found a girl on Kuaishou (similar to TikTok)

O cara achou uma garota no Kuaishou (similar ao TikTok)

273

zhǎo biéde nǚháizi yuē chūqù wán,

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

找别的女孩子约出去玩，

and went out with her.

E ele foi sair com ela.

274

ránhòu yuē chūqù jiùshì... Yīnggāi dōu dǒng!

然后约出去就是...应该都懂!

While they were out, they... you guys should understand (what happened)!

Depois de se encontrarem... vocês podem entender (o que aconteceu)!

275

Jiù yǒu shíjì xíngdòng le, shì ba? | Duì!

就有实际行动了，是吧？ | 对！

So there was an actual act, right? | Yes!

Então houve ação de fato, certo? | Sim!

276

Ránhòu hòumiàn niándǐ de shíhou wǒ yòu tán le yī gè, nà yī gè shì...

然后后面年底的时候我又谈了一个，那一个是...

Later, at the end of the year, I got another boyfriend and that one was...

Depois, no final do mesmo ano; eu arrumei um outro namorado e esse era...

277

Jiùshì yī gè xuélì bǐjiào gāo de yī gè nánháizi,

就是一个学历比较高的一个男孩子，

He had a higher educational degree than me

Ele tinha um nível educação mais elevado do que eu,

278

ránhòu bǐ wǒ de yǎnjiè yào kuò ma,

然后比我的眼界要阔嘛，

and had more life experience.

E tinha mais experiências de vida.

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

279

ránhòu wǒ jiù yī gè bǐjiào mù qiáng de rén, ránhòu wǒ jiù gēn tā yīqǐ.

然后我就一个比较慕强的人，然后我就跟他一起。

I am a person who admires people who are better than me, so I was with him.

Eu sou uma pessoa que admira pessoas que são melhores do que eu, então eu estava com ele.

280

Kuànián de shíhòu wǒmen yīqǐ chūqù kuànián kàn diànyǐng,

跨年的时候我们一起出去跨年看电影，

During New Year's Eve, we went out to watch a movie together

Durante o ano novo, nós fomos assistir um filme juntos,

281

wǒ jiù fāxiàn tā qíshí yǒu nǚpéngyou!

我就发现他其实有女朋友！

and I found out that he actually had another girlfriend!

E eu descobri que ele já tinha outra namorada!

282

Duì, tā nǚpéngyou gěi tā dǎdiànhuà,

对，他女朋友给他打电话，

Right, his girlfriend called him

Certo, a namorada dele me ligou,

283

ránhòu tā nàgè bèizhù háishi bǎobèi

然后他那个备注还是宝贝

and the name that appeared on the phone was "babe".

E o nome que apareceu no telefone era "baby".

284

ránhòu kàndào le! | Dāngshí jiù zhíjiē xiànchǎng fēnshǒu le,

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

然后看到了！|当时就直接现场分手了，

And I saw it! | She broke up with him right on the spot

E eu vi! | Ela terminou com ele na hora,

285

dǎ shìpín gēn wǒ kū, dāngshí wǒmen liǎng gè yìdì de.

打视频跟我哭，当时我们两个异地的。

and video called me to cry since we were in different cities at the time.

E fez chamada de vídeo comigo chorando, naquela época nós estávamos em cidades diferentes.

286

Wǒ dāngshí wǒ jiù hěn zhènjīng,

我当时我就很震惊，

I was shocked when this happened.

Eu fiquei chocada com o que aconteceu,

287

wèishénme yī gè zài wǒ yǎn lǐ mán yōuxiù de yī gè nán de

为什么一个在我眼里蛮优秀的一个男的

Why did a man who was so nice in my eyes

Por que um homem que parecia tão especial

288

jūrán jiùshìshuō yǒu nǚpéngyou le hái zhǎo wǒ!

居然就是说有女朋友了还找我！

be with me while he already had a girlfriend?

estaria comigo enquanto ele já tinha uma namorada?

289

Wǒ hái bù zhīdào de qíngkuàng xià wǒ dāng le xiǎosān,

我还不知道的情况下我当了小三，

I became a mistress without knowing it.

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

Eu virei a amante sem saber,

290

wǒ jiù hěn wúyǔ.

我就很无语。

I was speechless.

Eu estava sem palavras.

291

Ránhòu wǒ jiù lì mǎ fēnshǒu!

然后我就立马分手!

So I broke up immediately!

Então eu terminei imediatamente!

292

Niántóu yī gè niánwěi yī gè zhè shá gǎnjué?

年头一个年尾一个这啥感觉?

How does it feel to be (cheated on) twice in a year?

Como você se sentiu (em ser traída) duas vezes no mesmo ano?

293

Jiùshì gǎnjué rénjiān bùzhíde.

就是感觉人间不值得。

I just feel that it's not worth living in this world!

Eu sentia que não valia a pena viver nesse mundo!

294

Dànshì wǒ hái shì bǐjiào xiāngxìn àiqíng de,

但是我还是比较相信爱情的,

But I still believe in love

Mas eu ainda acredito no amor,

295

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

yīnwèi wǒ shì gè liàn'ài nǎo,

因为我是个恋爱脑，

because I have a “love brain”. (It means she loses her senses when she's in love.)

Porque eu tenho um “cérebro do amor”. (Significa que ela perde a razão quando está apaixonada.)

296

zhǐyào yī tánliàn'ài wǒ jiù xiàn jìnqù le.

只要一谈恋爱我就陷进去了。

As long as I fall in love, I am all in.

Se eu tiver apaixonada, eu entrego tudo.

297

Tā gēn měi yī rèn tánliàn'ài dōu kū

她跟每一任谈恋爱都哭

She cries every time she falls in love with someone.

Ela chora toda vez que fica apaixonada por alguém.

298

Jiǎshè nín niánqīng yīdiǎn de shíhou tā chūguǐ le,

假设您年轻一点的时候他出轨了，

If he cheated on you when you were younger

Se ele te traísse quando você era mais jovem,

299

ránhòu nín yòu yǒu hái zi le,

然后您又有孩子了，

and you had kids,

E você tivesse filhos,

300

nín juéde nín huì wèile hái zi ér jìxù zài yìqǐ ma?

您觉得您会为了孩子而继续在一起吗？

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

would you continue to be with him for the sake of your children?

Você acha que vocês poderiam continuar juntos pelos filhos?

301

Yǒukěnéng jiāngjiu guò xiàqu, dànshì ne kěndìng yǒu géhé.

有可能将就过下去，但是呢肯定有隔阂。

It is possible that I would compromise, but (our relationship) would not be on friendly terms.

É possível que eu continuasse, mas (nossa relação) certamente teria um distanciamento.

302

Yǒu háizi, nà chǔfēi tā gěi wǒ de qián gòu duō, nà shìbùshì?

有孩子，那除非他给我的钱够多，那是不是？

If there was a child,... unless he gave me enough money, right?

Se tivesse filho, somente se ele me desse dinheiro suficiente, certo?

303

Wǒ jiù dāng bù zhīdào zhège shìqing lo

我就当不知道这个事情咯

Then I can pretend that I don't know about this.

Então eu poderia fingir que eu não sabia de nada.

304

Fǎnzhèng wǒ guò hǎo wǒ de shēnghuó nǐ guò hǎo nǐ de shēnghuó,

反正我过好我的生活你过好你的生活，

I will live my life and he'll live his.

Eu viveria a minha vida e ele viveria a dele,

305

hù bù yǐngxiǎng lo!

互不影响咯！

We won't interfere with each other!

E não teríamos relação!

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

306

Duōshao suàn gòu? | Zuìshǎo děi yī bǎiwàn qǐ ba.

多少算够? | 最少得一百万起吧。

How much is enough? | At least one million.

Quanto é o suficiente? | Pelo menos um milhão.

307

Háizi dà le kěyǐ lí a

孩子大了可以离啊

I can wait until my kids grow up.

Eu posso esperar até meus filhos crescerem.

308

Xiǎode shíhou ne? | Xiǎode shíhou háishi kěyǐ... wǒ juéde

小的时候呢? | 小的时候还是可以...我觉得

What about when they are still young? | When they are young, I can... I think...

Quando eles eram pequenos? | quando eles eram pequenos, eu posso... eu acho...

309

kěyǐ gùquán jiātíng ma, wèile háizi kěyǐ bù líhūn.

可以顾全家庭嘛，为了孩子可以不离婚。

I can keep the family together and not have a divorce for the sake of my children.

Eu posso continuar com a família unida e não pedir o divórcio para o bem dos meus filhos.

310

Jiùshì zài Zhōngguó qíshí yǒu hěn duō fūqī, bǐrúshuō yǒu le háizi,

就是在中国其实有很多夫妻，比如说有了孩子，

There are actually many couples in China who have children

Há muitos casais na China que tem filhos,

311

tāmen kěnéng huì wèile háizi lái kǎolǜ, ránhòu jiù bù líhūn ma,

他们可能会为了孩子来考虑，然后就不离婚嘛，

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

and might take them into consideration and not divorce.

E podem levá-los em consideração e não divorciar,

312

nǐ juéde zhèzhǒng duō ma?

你觉得这种多吗?

Do you think that there is really a lot of this type of couples?

Você acha que há muitos casais desse tipo?

313

Wǒ juéde hěnduō! Wǒ juéde jīběnshàng dōu shì zhèyàngzi.

我觉得很多! 我觉得基本上都是这样子。

I think so! I think most of them are like this.

Eu acho que existem muitos! Eu acho que a maioria deles são dessa maneira.

314

Tèbié shì wǒmen fùmǔ nà yī bèi gèng duō le, shì ba?

特别是我们父母那一辈更多了, 是吧?

Especiallly our parents' generation. Right?

Especialmente a geração dos nossos pais. Certo?

315

Tāmen huì juéde wèile háizi bù xiǎngyào pòhuài zhège jiātíng,

他们会觉得为了孩子不想要破坏这个家庭,

They feel that they shouldn't break up the family

Eles acham que devem terminar com a família,

316

ránhòu jiùshì xīshēng zìjǐ ba

然后就是牺牲自己吧

and that they should sacrifice themselves for their kids.

E que eles devem fazer sacrifícios pelas crianças.

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

317

Tèbié shì nǚxìng, xīshēng de yīnggāi dōu shì nǚxìng duō yīdiǎn, shì ba?

特别是女性，牺牲的应该都是女性多一点，是吧？

Especialmente women, it's usually women who does the sacrificing, right?

Especialmente as mulheres, normalmente são as mulheres que fazem sacrifícios, certo?

318

Bǐjiào duō

比较多

A lot.

Muitos.

319

Jīběnshang ba, wǒ juéde

基本上吧，我觉得

I think, almost all (are women).

Eu acho, quase (todas são mulheres).

320

Nǎlǐ yǒu nánrén huì juéde shuō... shì ba?

哪里有男人会觉得说... 是吧？

Where would you find men that would want to (sacrifice themselves)? Right?

Onde tem homens (que fariam sacrifícios)? Certo?

321

Nà nǐ juéde jiùshì xiàng zhèzhǒng tā zhēn de duì xiǎohái hǎo ma?

那你觉得就是像这种它真的对小孩好吗？

Do you think this is really good for the kids?

Você acha que isso é bom para as crianças?

322

Bùhǎo, kěndìng bùhǎo.

不好，肯定不好。

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

No, definitely not.

Não, definitivamente não é bom.

323

Duì, kěnéng huì duì tā zàochéng yīxiē tóngnián de yīnyǐng,

对，可能会对他造成一些童年的阴影，

Right, it might affect them psychologically in a bad way

Certo, pode afetar o psicológico delas de uma forma negativa,

324

xūyào yībèizi lái zhìyù de nàzhǒng, shìbùshì?

需要一辈子来治愈的那种，是不是？

and will need a lifetime to heal. Isn't it right?

Precisará de uma vida inteira para curar. Não é verdade?

325

Rúguǒ jiéhūn le, yǒu hái zi ne? | Yě fēnshǒu! Yě lí!

如果结婚了，有孩子呢？| 也分手！也离！

What if you guys are married with kids? | I will also break up! Divorce!

E se vocês forem casados com filhos? | Eu também terminaria! Divórcio!

326

Yǒu hái zi de huà, kěnéng huì...

有孩子的话，可能会...

If there were kids, I might...

Se tivesse filhos, eu poderia...

327

Wèi zìjǐ ér huó, yě líhūn!

为自己而活，也离婚！

Live for myself! Also divorce!

Eu vivo para mim! Também pediria o divórcio!

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

328

Suīrán wǒmen líhūn le,

虽然我们离婚了，

Even though we divorce,

Mesmo assim a gente se divorciaria,

329

dànshì gěi tā de ài yě bù quēshǎo a, yě gěi zú tā de ài a.

但是给他的爱也不缺少啊，也给足他的爱啊。

we will still give the child enough love.

Mas o amor dado para as crianças não diminuiria, ainda daria amor suficiente para eles.

330

Nǐmen huì zhēngqǔ zhège fǔyǎngquán ma?

你们会争取这个抚养权吗？

Will you fight for custody of your child?

Você lutaria pela custódia da criança?

331

Kěndìng huì a! Gěi tā? Děngyīxià è sǐ zěnmébàn?

肯定会啊！给他？等一下饿死怎么办？

For sure! Give my child to him? What if he starves my child?

Certamente! Dar para ele? E se ele deixar minha criança faminta?

332

Rúguǒ shuāngfāng dōu yào dehuà, yào fǔyǎngquán dehuà,

如果双方都要的话，要抚养权的话，

If both parties want custody,

Se os dois lados desejam a custódia,

333

nà jiù yīqǐ fǔyǎng dào shíbā suì.

那就一起抚养到十八岁。

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

we can raise the kid together until he/she is 18.

Nós podemos criar a criança juntos até ele ou ela fazer 18 anos.

334

Wǒmen kěyǐ xiān zhù zàiyīqǐ,

我们可以先住在一起，

We can live together for now

Nós podemos viver juntos por agora,

335

ránhòu ràng hái'zi gǎndào le... gǎnshòu mǔ'ài hé fù'ài de nàzhǒng.

然后让孩子感到了... 感受母爱和父爱的那种。

so that my child can experience both, father's and mother's love.

Para que o meu filho consiga experienciar o amor de ambos, do pai e da mãe.

336

Wǒ juéde yě yào wèi zìjǐ kǎolǜ yīxià ma,

我觉得也要为自己考虑一下嘛，

I think I should consider myself too.

Eu acho que eu deveria pensar em mim também,

337

wǒ de rénshēng yě shì rénshēng, hái'zi de rénshēng yě shì rénshēng.

我的人生也是人生，孩子的人生也是人生。

My child's life is important, (but) my life is also important!

A vida do meu filho é importante, (mas) a minha vida também é importante!

338

Nǐ juéde Zhōngguó de fūqī jiù xiàng zhèzhǒng,

你觉得中国的夫妻就像这种，

In your opinion, are there many Chinese couples

Na sua opinião, existem muitos casais chineses,

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

339

jíshǐ shì hūnyīn zhōng chūxiàn le chūguǐ zhèzhǒng wèntí,

即使是婚姻中出现了出轨这种问题,

that remain together even when cheating occurs

Que ficam juntos mesmo quando acontecem traições,

340

hái yīrán zài yìqǐ de, wèile hái zi de duō bù duō?

还依然在一起的, 为了孩子的多不多?

for the sake of the kids?

Para o bem dos filhos?

341

Tǐng duō de wǒ juéde, lǎoyībèi de dōu hěn duō.

挺多的我觉得, 老一辈的都很多。

I think there are quite a lot among the older generation.

Eu acho que existem bastantes, na geração dos mais velhos existem muitos.

342

Yǒu tīngshuō guo nǎ yī jiā nǎ yī jiā ma?

有听说过哪一家哪一家吗?

Have you heard of anyone?

Você já ouviu falar de alguma família?

343

Yǒu, dànshì bùtài hǎo shuō

有, 但是不太好说

I have, but I can't mention who.

Sim, mas eu não posso falar.

344

kěnéng huì kǎolù xià hái zi, dànshì bùkěnéng zài yìqǐ le,

可能会考虑下孩子, 但是不可能在一起了,

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

I might consider my kids, but it will be impossible to be with him.

Eu consideraria meus filhos, mas seria impossível ficar junto dele,

345

jiù huì fēnkāi fǔyǎng nàzhǒng.

就会分开抚养那种。

We will have to raise our child separately.

Nós teríamos que criar nosso filho separadamente.

346

Rúguǒ yǒule háizi de qíngkuàng xià,

如果有了孩子的情况下，

If you had a child,

Se você tivesse um filho,

347

huìbùhuì kǎolǜ wèile háizi xiān zànrǎn?

会不会考虑为了孩子先暂时忍？

would you consider putting up with it temporarily for the sake of the kid?

Você consideraria ficar junto temporariamente para o bem das crianças?

348

Bùkěnéng! | Bùhuì!

不可能! | 不会!

Impossible! | No!

Impossível! | Não!

349

Xiànzài dehuà yīnggāi bù duō le,

现在的话应该不多了，

This is probably rare

Agora não devem ter muitos,

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

350

yīnwèi xiànzài nǚxìng qíshí dōu tǐng dúlì de,

因为现在女性其实都挺独立的，

because women now are independent

Porque agora as mulheres são bem independentes,

351

bùzài xiàng zhīqián shuō wǒ yǎng bù qǐ

不再像之前说我养不起

and it's not like before when they couldn't afford to raise the child alone.

Não é como antes quando elas não tinham como sustentar a criação do filho sozinhas.

352

jìrán wǒ yǎng de qǐ wǒ jiù bùhuì zài qù rěn.

既然我养得起我就不会再去忍。

Since they can afford it, they won't tolerate it.

Desde que elas possam pagar, elas não precisarão tolerar isso.

353

Nà nǐ juéde zhèzhǒng jiùshì zài Zhōngguó,

那你觉得这种就是在中国，

In your opinion, are there many in China

Na minha opinião, existem muitos na China,

354

xiàng zhèzhǒng yīfāng chūguǐ,

像这种一方出轨，

that even when one party cheated,

Que mesmo quando uma das partes trai

355

ránhòu huì wèile háizi jìxù zàiyīqǐ de qíngkuàng duō ma? | Duō!

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

然后会为了孩子继续在一起的情况多吗? | 多!

they will still be together for the sake of the kids? | Many!

Eles ainda vão continuar juntos pelo bem dos filhos? | Muitos!

356

Yīnwèi zhīqián hěn duō kěnéng cóng wǒmen jiēshòu dào de yī gè guānniàn

因为之前很多可能从我们接受到的一个观念

Because in the past, people had the idea that

Porque no passado, as pessoas tinham essa ideia que

357

Jiùshì rúguǒ yàoshuō shuāngfāng líhūn dehuà

就是如果说双方离婚的话

if there is a divorce,

Se tivesse divórcio,

358

shānghài zuì dà de qíshí shì háizi

伤害最大的其实是孩子

kids will be hurt the most.

As crianças ficariam super magoadas.

359

Érqiě háiyou jiùshì nǐ de fùmǔ huì juéde líhūn shì yī gè bùhǎo de shìqing,

而且还有就是你的父母会觉得离婚是一个不好的事情,

And what's more, your parents will think that divorce is a bad thing,

E o que é pior, os seus pais vão pensar que divórcio é uma coisa ruim,

360

dàjiā dōu shì quànhe ma.

大家都是劝和嘛。

so they will advice you to stay together.

Então eles vão te aconselhar a continuarem juntos.

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

361

Suīrán yǒu shíhòu huì hěn yànwù zhège shìqing,

虽然有时候会很厌恶这个事情，

Although you might hate this,

Apesar de você odiar isso,

362

dàn xiāngduì láishuō háishi huì... bǐjiào huì tīng fùmǔ de yī gè jiànyì ma.

但相对来说还是会...比较会听父母的一个建议嘛。

relatively speaking, you tend to listen to your parents' advice.

Relativamente falando, você tende a escutar os conselhos dos seus pais.

363

Qíshí wǒ hái kàndào yī gè shùjù shuō shénme,

其实我还看到一个数据说什么，

Actually, I saw another statistic that said,

Na verdade, eu vi uma outra estatística que dizia,

364

xiànzài Zhōngguó yǒu bǎifēnzhī qīshí de fūqī shì méiyǒu ài de,

现在中国有 70% 的夫妻是没有爱的，

70% of married couples in China don't love each other.

70% dos casais casados na China não se amam.

365

nǐmen juéde zhège néng xiāngxìn ma?

你们觉得这个能相信吗？

Do you believe this?

Você acredita nisso?

366

Zhège wǒ háishi kěyǐ xiāngxìn de.

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

这个我还是可以相信的。

I think it is believable.

Eu acho que é factível.

367

Kěnéng xiànzài hěn duō wǒ jiéhūn qíshí bìng bùshì wèile gǎnqíng,

可能现在很多我结婚其实并不是为了感情，

Many people nowadays do not marry for love,

Hoje em dia muitas pessoas não se casam por amor,

368

duōshù jiùshì wèile jiéhūn ér jiéhūn.

多数就是为了结婚而结婚。

but for the sake of marrying.

Muitas pessoas se casam apenas por casar.

369

Nǐ juéde jiùshì jiǎshè yīfāng chūguǐ le,

你觉得就是假设一方出轨了，

In your opinion, if one party cheats,

Na sua opinião, se uma das partes trair,

370

zhège hūnyīn hái yīnggāi jìxù xiàqù ma? Bǐrúshuō yǒule hái zi.

这个婚姻还应该继续下去吗？比如说有了孩子。

should the marriage continue when there is a child?

O casamento deveria continuar pelo bem das crianças?

371

Shì tā yǐnyòu rén háishi tā rén yǐnyòu tā?

是他诱人还是他人引诱他？

Did someone seduce him or did he seduce others?

Alguém seduziu ele ou ele seduziu alguém?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

372

Nà rúguǒ biéren yǐnyòu tā, zhèzhǒng kěyǐ yuánliàng ma?

那如果别人引诱他，这种可以原谅吗？

So if he was seduced, can this be forgiven?

Se ele foi seduzido, esse tipo pode ser perdoado?

373

Nà kàn shénme qíngkuàng, rúguǒ tā shì...

那看什么情况，如果是...

That will depend, if he is...

Vai depender da situação, se ele...

374

Bùshì hěn dà de wèntí, yě méiyǒu zěnyàng shānghài dào jiātíng

不是很大的问题，也没有怎样伤害到家庭

If there isn't any big problem and he didn't harm the family...

Se não tiver um grande problema e ele não ferir a família...

375

Shénmeyàng de qíngkuàng xià huì shānghài jiātíng?

什么样的情况下会伤害家庭？

In what situation, would he harm the family?

Em que tipo de situação, ele não machucaria a família?

376

Nǐ duì nàge hǎo, huílai dǎ lǎopó a

你对那个好，回来打老婆啊

If he treats the mistress well, but when he comes back, he beats his wife

Se ele trata a amante bem, mas quando ele volta para casa, ele bate na esposa,

377

huòzhě bù gěi nàge gōngzī huílai le shénme shénme

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

或者不给那个工资回来了什么什么

and doesn't give her his salary,

E não dá o salário dele para ela,

378

yǒule tā jiù méile tā le de nà yàng

有了她就没了她了的那样

or if it's a situation where only one woman can stay.

Ou se é uma situação na qual pode ter apenas uma mulher.

379

Xiànzài zài wǎngluò shàng bùshì yǒu hěn duō nà zhǒng

现在在网络上不是有很多那种

There is a lot of news on the Internet

Há muitas notícias na internet

380

yuán pèi fū rén dǎ xiǎo sān de xīn wén ma?

原配夫人打小三的新闻吗?

about wives beating mistresses, right?

Sobre mulheres que bateram em amantes, certo?

381

Nǐ men yīng gāi yǒu kàn dào guo ba? | Yǒu

你们应该有看到过吧? | 有

You have probably seen them too, right? | Yes, I have.

Você provavelmente também já deve ter visto, certo? | Sim, eu vi.

382

Nǐ men jué de zhè zhǒng zuò fǎ duì ma? Hé lǐ ma?

你们觉得这种做法对吗? 合理吗?

Do you think this is the right way to do it? Is it reasonable?

Você acha que esse é o jeito certo de agir? É razoável?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

383

Bùhélí, nǐ yào tōngguò zhèngquè de fāngshì qù jiěkāi nàxiē dōngxi,

不合理，你要通过正确的方式去解开那些东西，

It's not. You need to solve this in the right way.

Não é adequado. Você precisa passar por isso do jeito certo,

384

fǎnzhèng jiùshì bùnéng yòng bàolì, yǐbàozhìbào zhèzhǒng ba.

反正就是不能用暴力，以暴制暴这种吧。

In any case, you shouldn't use violence.

De qualquer maneira, você não deveria usar a violência.

385

Shénmeyàng de shì zhèngquè de?

什么样的的是正确的？

What is the right way?

Qual é o jeito certo?

386

Kěnéng wǒ hái méi yùdào, suǒyǐ wǒ yě shuōbuchū

可能我还没遇到，所以我也说不出

Maybe because I haven't run into this yet, I don't know what to say.

Talvez, porque eu ainda não tenha passado por isso, eu não sei o que dizer

387

Jiùshì shā rén yào chángmìng,

就是杀人要偿命，

Too bad that if you kill someone, you need to be sentenced to death,

Uma pena que se você matar alguém, você precisar ser sentenciado com a morte,

388

bùrán dehuà wǒ juéde xiǎosān dōu gāisǐ.

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

不然的话我觉得小三都该死。

otherwise, I think all mistresses deserve to die!

Caso contrário, eu acho que todas as amantes devem morrer!

389

Rúguǒ shì nǐ dehuà, nǐ huì qù gēn tā lǐlùn huòzhě shì dǎ tā ma?

如果是你的话，你会去跟她理论或者是打她吗？

If it were you, would you argue with her or beat her?

Se fosse você, você argumentaria ou bateria nela?

390

Wǒ yīnggāi zuò bù chūlái,

我应该做不出来，

I probably won't do it

Eu provavelmente não faria,

391

yīnwèi wǒ shēnbǎn zài zhèlǐ ma yě dǎbuguò.

因为我身板在这里嘛也打不过。

because I won't win due to my size.

Eu não ganharia por causa do meu corpo.

392

Wǒ qián liǎng tiān hǎoxiàng kàndào yī gè xīnwén,

我前两天好像看到一个新闻，

I think a couple of days ago, I saw a news

Eu acho que dois dias atrás, eu vi uma notícia,

393

yī dàjiě shì gānghǎo dǔ zhe le

一大姐是刚好堵着了

about a woman blocking

Sobre uma mulher bloqueando

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

394

nàge tā lǎogong hé xiǎosān de nàge chē ma,

那个她老公和小三的那个车嘛，

her husband and his mistress' car.

O marido e a amante no carro,

395

ránhòu ná dào tā de shǒujī,

然后拿到他的手机，

She took his phone

Ela tomou o telefone,

396

zhíjiē zài chē de miànqián zá tā nàge chē chuānghu ma

直接在车的面前砸他那个车窗户嘛

and smashed it on the front window of the car.

E quebrou no para-brisa do carro.

397

Nǐ juéde zhèzhǒng zuòfǎ duì ma?

你觉得这种做法对吗？

Do you think this behavior was justifiable?

Você acha que esse tipo de comportamento é justificável?

398

Lǐxìng shàng lái shuō tā bùduì,

理性上来说她不对，

Rationally speaking, she is wrong,

Falando de maneira racional, ela está errada,

399

dànshì gǎnqíng shàng zhège méiyǒu bànfǎ kòngzhì.

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

但是感情上这个没有办法控制。

but emotionally, it's not something that can be controlled.

Mas emocionalmente, é algo que não se pode controlar.

400

Wǒ juéde qíshí yě bùshì hěn duì ba,

我觉得其实也不是很对吧，

I don't think this is right.

Eu não acho que seja certo,

401

dànshì rúguǒ nàge nǚde shì zhīdào zìjǐ xiǎosān hái qù zuò zhège shì dehuà,

但是如果那个女的是知道自己小三还去做这个事的话，

But if the woman is aware that she's a mistress,

Mas se a mulher tem ciência de que ela é uma amante,

402

nà jiù yuánliàng bùliǎo.

那就原谅不了。

it can't be forgiven.

Não dá para perdoar.

403

Nà wǒ yě huì qù shuō, dànshì wǒ bùhuì qù dǎ tā.

那我也会去说，但是我不去打她。

I will criticize her too, but I won't beat her.

Eu vou criticá-la também, mas eu não bater nela.

404

Huì lǐlùn ma? | Yě bùhuì ba

会理论吗? | 也不会吧

Will you argue with her? | Maybe not.

Você discutiria com ela? | Talvez não.

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

405

Jiùshìshuō yòng yīxiē réndào yīdiǎn de,

就是说用一些人道一点的，

I will use a humane method,

Eu usaria um método mais humano,

406

jiù bǐrúshuō qù lā gè héngfú mà tā!

就比如说去拉个横幅骂她！

such as insulting her with a banner!

Como insultar ela com uma faixa!

407

Shàngmiàn xiě shénme?

上面写什么？

What will you write on it?

O que você escreveria?

408

Dàoshíhòu zàishuō ba, jīnglì le wǒ zàishuō,

到时候再说吧，经历了我说，

I will think about it when the time comes. I will see when it happens.

Eu vou pensar quando chegar a ocasião. Eu vou ver quando isso acontecer.

409

fǎnzhèng wǒ yīdìngyào lā gè héngfú qù mà tā!

反正我一定要拉个横幅去骂她！

In any case, I will definitely insult her with a banner!

De qualquer forma, eu definitivamente a insultaria com uma faixa!

410

Nǚrén hébì wéinán nǚrén ne?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

女人何必为难女人呢？

Why should a woman give another woman a hard time?

Por que uma mulher dificultaria a vida de outra mulher?

411

Yīnggāi yào dǎ de shì... | Nánrén

应该要打的是... | 男人

We should beat... | The man.

Nós deveríamos bater... | No homem.

412

Bù yīnggāi dǎ de shì xiǎosān, duì a

不应该打的是小三，对啊

Right, we shouldn't beat the mistress.

Certo, nós não deveríamos bater na amante.

413

Huì qù dǎ xiǎosān ma?

会去打小三吗？

Would you beat the mistress?

Você bateria na amante?

414

Yīnggāi bùhuì, rúguǒ yàoshi zhēn shì chūguǐ dehuà,

应该不会，如果要是真是出轨的话，

Probably not, if he really cheats,

Provavelmente não, se ele realmente me trair,

415

nà jiù hǎojùhǎosàn bei, duì bù?

那就好聚好散呗，对不？

we can break up peacefully, right?

Nós podemos terminar de forma pacífica, certo?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

416

Zài yī gè jiù wǒmen zhè niánlíngduàn jiùshì yě bùkěnéng fāshēng zhège shìr,

再一个就我们这年龄段就是也不可能发生这个事儿，

In addition, such a thing can't possibly happen to people my age.

Além do mais, esse tipo de coisa não pode acontecer com pessoas da minha idade.

417

jiùshì yǐjīng shì shá ne? Yǐjīng rónghé wéi yītǐ le,

就是已经是啥呢？已经融合为一体了，

You know what we became? We became one.

Você sabe o que nós nos tornamos? Nós nos tornamos um.

418

tā yě bùkěnéng jiùshì fēnkāi.

他也不可能就是分开。

It's impossible for us to separate.

É impossível nos separarmos.

419

Bùhuì, jiǎrú shuō wǒ de lǎogong chūguǐ dehuà,

不会，假如说我的老公出轨的话，

No, if my husband is cheating,

Não, se meu marido está traindo,

420

wǒ bùhuì qù dǎ, bùhuì qù dǎ nàge xiǎosān.

我不会去打，不会去打那个小三。

I won't beat the mistress.

Eu não bateria na amante.

421

Wǒ juéde wǒ huì xiān qù chǔlǐ lǎogong! | Xiān qù dǎ tā, shì ba?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

我觉得我会先去处理老公！ | 先去打他，是吧？

I think I will first deal with my husband! | You will beat him first?

Eu acho que primeiro eu lidaria com ele! | Você bateria nele primeiro?

422

Nǐmen huì qù gēn nàge xiǎosān lǐlùn ma? Huòzhě shì...

你们会去跟那个小三理论吗？或者是...

Will you argue with the mistress or...?

Você discutiria com a amante ou...?

423

Kěndìng huì de!

肯定会！

For sure!

Com certeza!

424

Huì dǎ tā ma? | Nà jiù yào kànríngkuàng le

会打她吗？ | 那就要看情况了

Will you hit her? | It will depend on the situation.

Você bateria nela? | Depende do tipo de situação.

425

Yīnwèi zài wǎngluò shàng wǒmen yě jīngcháng

因为在网络上我们也经常

On the Internet, we often

Na internet, nós frequentemente

426

néng kàndào zhèzhǒng xīnwén ma

能看到这种新闻嘛

see this kind of news, right?

Vemos diversos tipos de notícias, certo?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

427

nǐ yǒuméiyǒu kàn guo lìng nǐ yìnxiàng bǐjiào shēnkè de?

你有没有看过令你印象比较深刻的?

Have you seen any that left a deep impression on you?

Você viu alguma que deixou uma impressão profunda em você?

428

Yě méiyǒu ba, dànshì wǒ xiànré shí zhōng kàn guo.

也没有吧，但是我现实中看过。

Not really, but I've seen it in real life.

Não, mas eu vi uma situação real.

429

Zěnmeyàng de? Kěyǐ miáoshù yíxià ma?

怎么样的? 可以描述一下吗?

What was it like? Can you describe it?

Como que foi? Você pode descrevê-la?

430

Jiùshì wǒmen cūnlǐ de nàge nán de gēn nàge nǚ de,

就是我们村里的那个男的跟那个女的，

There is a man and a woman in my village

Um homem e uma mulher na minha vila,

431

tāmen fūqī bù hé mù, rán hòu nàge nǚ de qù zhǎo le lìng yí gè nán de,

他们夫妻不和睦，然后那个女的去找了另一个男的，

and the married couple wasn't getting along, so the woman found another guy

E o casal não estava mais se entendendo, então a mulher encontrou outro cara,

432

rán hòu gēn nàge nán de tāmen yǐjīng zhǔnbèi jiéhūn le,

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

然后跟那个男的他们已经准备结婚了，

and was ready to marry him.

E estava pronta para se casar com ele,

433

ránhòu nàge nǚde yòu huáiyùn le.

然后那个女的又怀孕了。

Then, the woman (found out that) she got pregnant.

Então, a mulher descobriu que ela estava grávida.

434

Nàge nán de, jiùshì tā dì'èrcì qù zhǎo de nàge nán de,

那个男的，就是她第二次去找的那个男的，

But the second guy she was with

Mas o segundo cara que ela estava junto,

435

jiéguǒ tā cháchū bùnéng huáiyùn, bù yù bù yù

结果他查出不能怀孕，不育不孕

was tested in a hospital and it was discovered that he was infertile.

Foi testado em um hospital e descobriu que era infértil.

436

ránhòu ne tā jiù qù chá, jiùshì tā de qiánfū yě shuō bùshì tā de!

然后呢他就去查，就是她的前夫也说不是他的！

So the second guy went to investigate, but the ex-husband also said it wasn't his!

Então o segundo cara foi investigar, mas o ex-marido também disse que não era dele!

437

Nàge nǚde dōu bù zhīdào nàge hái zi shì shéi de.

那个女的都不知道那个孩子是谁的。

The woman didn't even know whose child it was!

A mulher não sabia de quem era a criança!

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

438

Suǒyǐ jiùshì yǒukěnéng shì tāmen qízhōng de yī gè.

所以就是有可能是他们其中的一个。

So it could be one of them,

Então poderia ser de qualquer um deles,

439

Háishì shuō hái yǒu yī gè rén, yǒu sān gè rén? | Duì!

还是说还有一个人，有三个人？ | 对！

or there was a third guy? | Yes!

Ou teria mais um homem? | Sim!

440

Kàndào zuì yìnxàng shēnkè de shì shénme yàngzi?

看到最印象深刻的是什麼樣子？

Have you seen any (news) that left an impression on you?

Você viu alguma notícia que te deixou uma impressão profunda?

441

Jiù kěnéng yuánpèi fūren dài yī qún péngyou

就可能原配夫人帶一群朋友

Perhaps, it was the one in which a wife brought a bunch of friends along

Talvez, foi uma que a mulher trouxe um grupo de amigos

442

qù lǎogōng chē shàng bǎ xiǎosān tuō xiàlai,

去老公車上把小三拖下來，

to drag the mistress out of a her husband's car

Para arrastar a amante para fora do carro do marido dela,

443

ránhòu bǎ tā yīfu bā diào shénmede

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

然后把她衣服扒掉什么的

and stripped her clothes off and so on.

E tirou toda as roupas dela

444

Qíshí wǒ shì bù tài rènkě zhèzhǒng xíngwéi de.

其实我是不太认可这种行为的。

I actually don't approve of this kind of behavior.

Na verdade, eu não aprovo esse tipo de comportamento.

445

Nǐ ne? Nǐ juéde zhège zuòfǎ duì ma?

你呢？你觉得这个做法对吗？

What about you? Do you think this is right?

E você? Você acha que isso é certo?

446

Zhège zuòfǎ wǒ juéde méi bìyào ba,

这个做法我觉得没必要吧，

I don't think it's necessary.

Eu acho que isso não é necessário,

447

zhèzhǒng de fǎn'ér jiù huì ràng zìjǐ de zūnyán...

这种的反而就会让自己的尊严...

On the contrary, this behavior will make your dignity...

Ao contrário, esse tipo de comportamento fará com que a sua dignidade...

448

jiùshì zài biéren kànlai jiù yánmiànsǎodì de nàzhǒng de

就是在别人看来就颜面扫地的那种的

You will lose face in the eyes of others.

Diminua perante os olhos dos outros.

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

449

Kěnéng zhè fāngmiàn dehuà,

可能这方面的话,

Perhaps in this regard,

Talvez sobre esse aspecto,

450

nǐ zhǐnéng shuō qù gēn zìjǐ de lǎogong qù nàge ba,

你只能说去跟自己的老公去那个吧,

you can only (argue) with your husband

Você possa apenas argumentar com o seu marido,

451

yīnwèi biéren dehuà kěnéng yě shì shòuhàizhě ma, duìbùduì?

因为别人的话可能也是受害者嘛, 对不对?

because the mistress might also be a victim, right?

Porque a amante também pode ser vítima, certo?

452

Suīrán shuō biéren kěnéng yǒuyì de duì tā yǒu xiǎngfǎ,

虽然说别人可能有意地对他有想法,

Even if she intentionally went after your husband,

Mesmo se ela não teve a vontade de ir atrás do seu marido,

453

dànshì rúguǒshuō nǐ lǎogong bù nàge,

但是如果说你老公不那个,

if he didn't (respond),

Se ele não (respondesse),

454

nà biéren yě méiyǒu jīhuì, duìbùduì?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

那别人也没有机会，对不对？

she wouldn't have the chance, right?

Ela não teria chances, certo?

455

Huì gēn lǎogong dǎjià ma nǐ?

会跟老公打架吗你？

Would you fight with your husband?

Você brigaria com o seu marido?

456

Kěnéng huì ba, wǒ kěnéng...

可能会吧，我可能...

Maybe, I might...

Talvez, eu talvez...

457

Nà rúguǒshuō nǐ chūxiàn zhèzhǒng qíngkuàng,

那如果说你出现这种情况，

if this happens,

Se isso acontecesse,

458

nà wǒ kěndìng huì xiān bǎ nǐ dǎ yī dùn na,

那我肯定会先把你打一顿哪，

I will definitely beat him up first

Eu definitivamente bateria nele primeiro,

459

zài jiějué wèntí a, shìbùshì?

再解决问题啊，是不是？

before finding a solution, right?

Antes de achar uma solução, certo?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

460

Wǒ děi xiān chūkǒuqì ma, duìbùduì?

我得先出口气嘛，对不对？

I have to vent my anger first, right?

Eu preciso liberar a minha raiva primeiro, certo?

461

Rén de píqì yīxiàzi yǒng shànglái dǎ tā, nà yě méibànfǎ

人的脾气一下子涌上来打她，那也没办法

When your anger surged and you beat the mistress, there's no way for you to control yourself.

Quando a sua raiva surge e você bate na amante, não há chances de você se controlar.

462

Tā bùhuì xiǎng wǒ yào dǎ bù dǎ tā,

她不会想我要打不打她，

You won't think if you should or shouldn't hit her.

Você não pensará se você deveria ou não deveria bater nela.

463

méi zhège guòchéng de ba, shì ba?

没这个过程的吧，是吧？

There won't be such a (thought) process, right?

Não haverá tanto (pensamento) no processo, certo?

464

Tā kěndìng yī qì shànglái jiù dǎ le, nà yě méibànfǎ de le, shì ba?

她肯定一气上来就打了，那也没办法的了，是吧？

If you get very angry, you will surely hit the mistress, right? No choice!

Se você ficar com muita raiva, você certamente vai bater na amante, certo? Sem chance!

465

Nǐmen juéde nǐmen wèilái yǒuméiyǒu kěnéng huì chūguǐ ne?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

你们觉得你们未来有没有可能会出轨呢？

Do you think it is possible for you to cheat in the future?

Você acha que é possível você trair no futuro?

466

Nǐ ràng wǒ shuō dehuà, wǒ kěndìng juéde méiyǒu.

你让我说的话，我肯定觉得没有。

If you ask me, I will surely say that I won't.

Se você me perguntar, eu certamente direi que não é possível.

467

Yīnggāi méiyǒu de

应该没有的

Probably not.

Provavelmente não.

468

Bùkěnéng, nà bùkěnéng

不可能，那不可能

Not possible.

Não é possível.

469

Nà jīngshén chūguǐ ne?

那精神出轨呢？

What about emotional cheating?

E traição emocional?

470

Jiù àishàng biéren de kěnéng | Nà yě bùkěnéng

就爱上别人的可能 | 那也不可能

I mean the possibility of falling in love with someone else. | Still impossible.

Me refiro a possibilidade de se apaixonar por outra pessoa | Também é impossível.

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

471

Yǒukěnéng ba.

有可能吧。

It is possible.

É possível.

472

Shénmeyàng de qíngkuàng xià jiùshì zuì yǒukěnéng de?

什么样的情况下就是最有可能的？

Under what circumstances, this will most likely happen?

Sob que circunstâncias, isso seria mais provável de acontecer?

473

Kěnéng jiùshì zài wǒ bù xǐhuan duìfāng de shíhou ba.

可能就是在我不喜欢对方的时候吧。

Maybe when I don't like my partner anymore.

Talvez quando eu não gostar mais do meu parceiro.

474

Yànjuàn le, ránhòu kěnéng gānghǎo kànshàng biéren le.

厌倦了，然后可能刚好看上别人了。

When you're tired of him and you happen to have feelings for someone else.

Quando você já está cansada dele e acontecer de você ter sentimentos por outra pessoa.

475

Kěnéng shuāngfāng jiù hépíng fēnshǒu ba.

可能双方就和平分手吧。

Maybe we will break up peacefully.

Talvez a gente termine de forma pacífica.

476

Nǐ juéde nǐ yǒuméiyǒu kěnéng huì bèi yòuhuò? | Bùkěnéng!

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

你觉得你有没有可能会被诱惑? | 不可能!

Do you think you might be tempted (to cheat)? | Impossible!

Você acha que pode ser tentada (a trair)? | Impossível!

477

Wǒ hěn jiāndìng, yīnwèi wǒ shì báiyángzuò, wǒ tèbié jiāndìng!

我很坚定，因为我是白羊座，我特别坚定!

I am a determined person, because I am an Aries. I am very determined!

Eu sou uma pessoa determinada, porque eu sou de Áries. Eu sou muito determinada!

478

Wǒ juéde wǒ zhèzhǒng rén,

我觉得我这种人，

I think that for someone like me,

Eu acho que para uma pessoa como eu,

479

rúguǒshuō wǒ yǒu jīngshén chūguǐ de xiànxàng dehuà,

如果说我有精神出轨的现象的话，

if I cheat emotionally,

Se eu trair emocionalmente,

480

wǒ huì gào zhī dào wǒ de lìng wài yī bàn

我会告知到我的另外一半

I will let my partner know

Eu vou deixar o meu parceiro saber

481

jiù shì wǒ huì tí qián gēn tā jié shù zhè duàn guān xi,

就是我会提前跟他结束这段关系，

and end the relationship

E terminar o relacionamento,

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

482

wǒ zài qù jiēchù xià yī gè rén.

我再去接触下一个人。

before dating the next person.

Antes de sair com a próxima pessoa.

483

Yě shì zūnzhòng tā hé zūnzhòng zhè duàn gǎnqíng,

也是尊重他和尊重这段感情，

This is out of respect to him and the relationship.

Isso é respeitá-lo e respeitar o relacionamento.

484

yīnwèi wǒ méibànfǎ tóngshí ài liǎng gè rén.

因为我没办法同时爱两个人。

I cannot love two people at the same time.

Eu não posso amar duas pessoas ao mesmo tempo.

485

Jīběnshàng bùhuì chūxiàn zhèzhǒng qíngkuàng ba,

基本上不会出现这种情况吧，

This is not likely to happen.

Isso não é provável de acontecer.

486

Yībān wǒ yě huì bǎ jiùshì shàngmiàn yī duàn guānxi jiéshù le zhīhòu,

一般我也会把就是上面一段关系结束了之后，

Usually, I will end the relationship first

Normalmente, eu termino o relacionamento primeiro,

487

jiùshì qīngchu le zhīhòu zài jìnxíng xià yī duàn guānxi ba

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

就是清楚了之后再进行下一段关系吧

and clear up everything before engaging with the next one.

E esclareço tudo antes de me relacionar com a próxima pessoa.

488

Wǒ juéde wǒmen bùhuì ba,

我觉得我们不会吧,

I don't think we will.

Eu não acho que nós vamos.

489

rúguǒ yǒu, nà wǒmen huì zhíjiē gēn tā shuō,

如果有, 那我们会直接跟他说,

If it does happen, we will tell our partners straightforwardly

Se de fato acontecer, nós vamos falar com os nossos parceiros diretamente

490

bù xǐhuan nǐ le, wǒ yào huàn rén le

不喜欢你了, 我要换人了

that we don't like them anymore and that we need a change.

Que nós não gostamos mais deles e que nós precisamos mudar

491

Wǒ yīnggāi bùhuì chūguǐ ba,

我应该不会出轨吧,

I probably won't cheat

Provavelmente, eu não trairia,

492

yīnwèi zìjǐ běnshēn bùnéng jiēshòu zhèzhǒng qíngkuàng ma,

因为自己本身不能接受这种情况嘛,

because I myself cannot accept this.

Porque eu mesmo não aceito isso.

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

493

wǒ juéde wǒ yīnggāi háishi bùhuì ràng zìjǐ chūxiàn zhèzhǒng qíngkuàng.

我觉得我应该还是不会让自己出现这种情况。

So I don't think I will put myself in that situation.

Então eu não acho que me colocaria nesse tipo de situação.

494

Rúguǒ nǐ zuìhǎo de péngyou chūguǐ le, nǐmen huì zěnmébàn?

如果你最好的朋友出轨了，你们会怎么办？

If your best friend cheated, what will you do

Se a sua melhor amiga traísse, o que você faria?

495

Huòzhě zěnmé jiànyì tā?

或者怎么建议她？

or how will you advise her?

Ou como você a aconselharia?

496

Rúguǒ shì tā de lìngyībàn bùshì hěn hǎo dehuà,

如果是她的另一半不是很好的话，

If her partner isn't very nice,

Se o parceiro dela não é muito legal,

497

wǒmen huì jiànyì tā shēnsīshúlǜ zhīhòu ràng tā zìjǐ xuǎnzé ba.

我们会建议她深思熟虑之后让她自己选择吧。

we will suggest to her to think it over and then, let her decide.

Nós daríamos a sugestão para ela pensar novamente e depois deixar com que ela decida.

498

Bié bèi fāxiàn | Zūnzhòng zhùfú

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

别被发现 | 尊重祝福

Don't be discovered! | Respect and best wishes!

Não seja pega! | Respeito e desejo tudo de bom!

499

Bāng tā bǎoshǒu zhège mìmì.

帮她保守这个秘密。

Help her keep this secret.

Ajudaria ela a manter segredo.

500

Nǐ ne? | Tā zuò shénme juéding dōu zhīchí.

你呢? | 她做什么决定都支持。

And you? | I will support her no matter what she decides.

E você? | Eu daria suporte para ela, independente do que ela decida.

501

Bāobì a!

包庇啊!

Cover up for her!

Esconderia para ela!

502

Nǐ huì chūguǐ ma?

你会出轨吗?

Will you cheat?

Você trairia?

503

Hǎo, shànglái shuō, wànyī ne?

好, 上来说, 万一呢?

Come up here to talk. What if it happens?

Venha aqui falar. E se acontecesse?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

504

Nǐ huì chūguǐ ma? | Bùhuì ba

你会出轨吗? | 不会吧

Will you cheat? | Probably not.

Você trairia? | Provavelmente não.

505

Rúguǒ tā chūguǐ le,

如果她出轨了,

If she cheated,

E se ela traísse,

506

wǒ jiù huì juéde wǒ wèishénme huì rènshi zhèyàng de rén?

我就会觉得我为什么会认识这样的人?

I would think to myself: "Why do I know such a person?"

Eu pensaria comigo mesmo: "Por que eu conheço esse tipo de pessoa?"

507

Míngmíng jiùshì sān guān hé de rén cái néng wán nàme jiǔ,

明明就是三观合的人才能玩那么久,

I thought we became friends for so long because we had similar values,

Eu pensei que tivéssemos nos tornados amigas por tanto tempo porque tínhamos valores parecidos,

508

wèishénme wǒ shēnbiān de wán de zuìhǎo de péngyou huì chūguǐ?

为什么我身边的玩的最好的朋友会出轨?

why does my best friend cheat?!"

Por que minha melhor amiga trai?!"

509

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

Suǒyǐ nǐ juéde nǐ yě bùkěnéng chūguǐ? | Duì!

所以你觉得你也不可能出轨? | 对!

So you also don't think you will cheat? | Right!

Então você também acha que não trairia? | Certo!

510

Wǒ chūguǐ zěnmébàn? | Nǐ chūguǐ jiù chūguǐ ba!

我出轨怎么办? | 你出轨就出轨吧!

What do you do if I cheated? | If you cheated, then you cheated!

E se você traísse? | Se você traiu, então você traiu!

511

Wǒ hái xiǎng shuō nǐ chūguǐ le, wǒ yǎng nǐ ne!

我还想说你出轨了, 我养你呢!

I was gonna say that if you cheated, I will support you financially!

Eu estava prestes a dizer que se você traiu, eu vou te dar suporte financeiro!

512

Zhège yǒuqíng hěn zhíde zhēnxī de o!

这个友情很值得珍惜的哦!

This is friendship worth cherishing!

Essa é uma amizade preciosa!

513

Chūguǐ jiù lái wǒ jiā!

出轨就来我家!

Come to stay in my home if you cheated!

Venha ficar na minha casa se você trair!

514

Tā bùkěnéng chūguǐ! | Shì tā ma?

她不可能出轨! | 是她吗?

She cannot possibly cheat! | Is she (your best friend)?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

Ela não pode trair! | Ela é (a sua melhor amiga)?

515

Tā bùkěnéng chūguǐ! | Wànyī ne?

她不可能出轨! | 万一呢?

She won't cheat! | What if?

Ela não pode trair | Mas e se?

516

Nǐ ne? Nǐ juéde ne? | Wǒ a?

你呢? 你觉得呢? | 我啊?

And you? What do you think? | Me?

E você? O que você acha? | Eu?

517

Wǒ yàoshi chūguǐ le, yě dài zhe nǐ yīqǐ chūguǐ!

我要是出轨了, 也带着你一起出轨!

If I cheat, I will take you with me to cheat!

Se eu traísse, eu pegaria você para trair comigo!

518

Zuìhǎo de péngyou chūguǐ dehuà,

最好的朋友出轨的话,

If my best friend cheats,

Se a minha melhor amiga traísse,

519

wǒ kěnéng huì wèn tā chūguǐ de yuányīn ba

我可能会问她出轨的原因吧

I will probably ask her why.

Eu provavelmente a perguntaria o motivo.

520

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

rúguǒ yàoshì juéde tāmen liǎ bù héshì, wǒ huì zhíjiē quàn tāmen fēn,

如果要是觉得他们俩不合适，我会直接劝他们分，

If I feel that they're not compatible, I will advise her to break up

Se eu achar que eles não são compatíveis, eu aconselharia a terminar.

521

ér bùshì shuō ràng tā jìxù qù chūguǐ, duì

而不是说让她继续去出轨，对

instead of letting her continue to cheat.

Ao invés de deixá-la continuar com a traição,

522

Wǒ méiyǒu yùdào guo, shuō wǒ péngyou...

我没有遇到过，说我朋友...

I haven't run into (a situation) where my friend ...

Eu ainda não me deparei (com a situação) em que minha amiga...

523

Zhǐ shuō wǒ péngyou tā lǎogong chūguǐ le

只说我朋友她老公出轨了

I only had a friend who was cheated on by her husband.

Eu tenho apenas uma amiga que foi traída pelo marido.

524

Nà tāmen líhūn le ma? | Líhūn le

那他们离婚了吗？ | 离婚了

So did they get a divorce? | They did.

E eles divorciaram? | Divorciaram.

525

Líhūn dábiàn shū shì wǒ xiě de | Nà nǐ shì lǚshī ma?

离婚答辩书是我写的 | 那你是律师吗？

I even wrote her divorce statement. | Are you a lawyer?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

Eu escrevi o testamento do divórcio dela. | Você é advogada?

526

Wǒ bùshì, dànshì wǒ huì xiě nàge dōngxi.

我不是，但是我会写那个东西。

I am not, but I know how to write that.

Eu não, mas eu sei como escrever isso.

527

Hǎo lìhai a!

好厉害啊！

Impressive!

Impressionante!

528

Nà háizi... | Néiyǒu háizi

那孩子... | 没有孩子

So the child... | No child.

As crianças... | Sem crianças.

529

Nà háiǎo, zhèzhǒng shānghài bǐjiào xiǎo.

那还好，这种伤害比较小。

That's not too bad because the damage was relatively small.

Isso não é tão ruim porque o dano foi relativamente pequeno.

530

Tā huáiyùn de shíhou wǒmen jiù zhíjiē jiànyì dǎdiào le.

她怀孕的时候我们就直接建议打掉了。

When she was pregnant, we just told her to abort it.

Quando ela estava grávida, nós falamos para ela abortar.

531

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

Wǒ quàn tā hái shì bù fēnkāi

我劝她还是分开

I will advise her not to separate with him.

Eu a aconselharia a não se separar dele.

532

dànshì ne kàn tā gèrén,

但是呢看她个人，

But this is up to her.

Mas isso cabe a ela.

533

rúguǒ tā yào shuō de zhēn... xiàng wǒ róng rěn bù liǎo,

如果她要说的真... 像我容忍不了，

If she really cannot tolerate it,

Se ela realmente não consegue tolerar,

534

nǐ quàn tā zài yìqǐ méi yìyì, nà jiù fēnkāi bei.

你劝她在一起没意义，那就分开呗。

then there is no point in persuading her to stay with him. So, let them separate.

Então não tem como persuadi-la a ficar com ele. Então, deixe que eles se separem.

535

Nǐ juéde zài Zhōngguó jiùshì nánxìng chūguǐ gēn nǚxìng chūguǐ,

你觉得在中国就是男性出轨跟女性出轨，

In your opinion, when both men and women are cheating,

Na sua opinião, quando homens e mulheres estão traindo,

536

nǎ yīfāng huì miànlín gèng dà de yúlùn yālì?

哪一方会面临更大的舆论压力？

which party faces greater pressure from society?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

Qual é a parte que enfrenta maior pressão da sociedade?

537

Nǚfāng | Wèishénme?

女方 | 为什么?

Women. | Why?

Mulheres. | Por quê?

538

Yīnwèi wǒ juéde hěn duō nán de chūguǐ,

因为我觉得很多男的出轨,

Because I think that when men cheat

Porque eu acho que quando os homens traem,

539

nàxiē wàimiàn xiǎosān xiǎosì bǐjiào duō de,

那些外面小三小四比较多的,

and have one or even two mistresses,

E tem uma ou mesmo duas amantes,

540

tāmen dōu huì juéde zhège nán de mǎn yǒuběnsì de,

他们都会觉得这个男的蛮有本事的,

people will think that they're capable men.

As pessoas vão pensar que eles são homens capazes.

541

dànshì nǐ nǚfāng chūguǐ dehuà, tāmen jiù juéde zhège rén hěn...

但是你女方出轨的话, 他们就觉得这个人很...

But if a woman cheats, they will feel that she is very...

Mas se uma mulher trai, eles vão pensar que ela é muito...

542

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

Zěnme shuō? Hěn sāo de nàzhǒng

怎么说? 很骚的那种

How do I say this? Like a whore.

Como que fala? Como uma prostituta.

543

kěndìng shì nǚxìng a

肯定是女性啊

For sure, it's women!

Com certeza as mulheres!

544

Yīnwèi Zhōngguó wǔ qiānnián duō yǐlái

因为中国五千年多以来

Because for more than 5,000 years in China,

Porque por mais de 5,000 anos na China,

545

dōu shì yǒudiǎn piān nánzūnnǚbēi de gǎnjué,

都是有点偏男尊女卑的感觉,

there has been a (thinking) that men are superior to women.

Existe esse (pensamento) de que homens são superiores as mulheres,

546

tāmen huì rènwéi nánxìng zài zhè fāngmiàn jiùshì yīzhǒng...

他们会认为男性在这方面就是一种...

People feel that men are just a kind of...

As pessoas acham que os homens são tipo...

547

Kěnéng ǒu'ěr de yīzhǒng... zěnme shuō? Zhèzhǒng gǎnjué lo

可能偶尔的一种...怎么说? 这种感觉咯

(If men cheat), it might just be occasional... how do I say this?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

(Se os homens traem), pode ser apenas ocasional... como que eu digo isso?

548

Kěnéng zài nánxìng chūguǐ le, hěnduō rén jiù huì quàn nǚde,

可能在男性出轨了，很多人就会劝女的，

Perhaps when a man cheats, many people will advice the woman

Talvez, quando o homem trai, muitas pessoas vão aconselhar a mulher,

549

jiù shuō wèile xiǎohái nà jiù, shìbùshì? Jiù jiāngjiu guò xiàqù lo

就说为了小孩那就，是不是？就将就过去咯

to think about the child and tolerate him

Para pensar nas crianças e tolerá-lo

550

Jiù zhǐyào tā yǐhòu gǎi lo, jiù zhèyàngzi de lo

就只要他以后改咯，就这样子的咯

as long as he changes in the future.

Se ele mudar no futuro.

551

Dànshì nǚ nǚde yīdàn chūguǐ le, jiù bùshì zhèyàngzi shuōfa le.

但是你女的一旦出轨了，就不是这样子说法了。

But if a woman cheats, that's not what they will say (to the man).

Mas se uma mulher trai, não será isso que eles vão falar (para o homem).

552

Nǚde yīdàn chūguǐ le, shìbùshì?

女的一旦出轨了，是不是？

When a woman cheats,

Quando uma mulher trai,

553

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

biéren jiù huì juéde nǐ shēnghuó bù jiǎndiǎn a,

别人就会觉得你生活不检点啊，

people will think that she is promiscuous

As pessoas vão pensar que ela é promiscua,

554

shénme gōusāndāsì de, shénme qīqībābā de,

什么勾三搭四的，什么七七八八的，

or that she's flirty and all kinds of other things.

Ou que ela gosta de flertar e todo esse tipo de coisa,

555

jiù huì juéde hěn bù chúnjié de nàzhǒng de.

就会觉得很纯洁的那种的。

They will feel that she's not pure.

Eles vão pensar que ela não é pura.

556

Nǚxìng ba | Wèishá?

女性吧 | 为啥？

Women. | Why?

Mulheres? | Por quê?

557

Yīnwèi jiù yǒu gè biāoqiān yīzhí tiē zài nǐ shēnshang.

因为就有个标签一直贴在你身上。

Because it will result in a label being placed on the woman.

Porque vai resultar em uma etiqueta sendo colocada na mulher.

558

Yībān huì yǒu shénmeyàng de biāoqiān?

一般会有什么样的标签？

What kind of label?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

Que tipo de etiqueta?

559

Bù jiǎndiǎn lo, ránhòu ne zhōngchéng dù,

不检点咯，然后呢忠诚度，

Promiscuous

Promiscua

560

duì jiātíng de zhōngchéng dù bùgòu

对家庭的忠诚度不够

and not loyal to her family.

E não leal com a família.

561

Yīnwèi nǚshēng dehuà běnshēn jiùshì nàzhǒng

因为女生的话本身就是那种

Since women tend to be

Porque as mulheres tendem a ser

562

xiūchǐ xīn huì bǐjiào nàge yīdiǎn la,

羞耻心会比较那个一点啦，

more embarrassed, it will be more...

Mais envergonhadas, então será um pouco...

563

rěnrshòu bùliǎo biéren duì tā de zhǐzhǐdiǎndiǎn dehuà,

忍受不了别人对她的指指点点的话，

If they can't stand others pointing fingers at her,

Não toleram outras pessoas apontando dedos para ela,

564

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

kěnéng xīnlǐ yālì huì gèng zhòng yīdiǎn ba.

可能心理压力会更重一点吧。

it might be very stressful.

Pode ser muito estressante.

565

Nǚfāng ba | Wèishá ne?

女方吧 | 为啥呢?

Women. | Why?

Mulheres | Por quê?

566

Yīnwèi juéde nǚshēng shòu de nàge jiùshì shìrén de zhǐzé huì duō yīdiǎn,

因为觉得女生受的那个就是世人的指责会多一点,

I feel that women receive more criticism from people.

Eu acho que as mulheres recebem mais críticas das pessoas,

567

qíshí nánshēng dehuà, tā huì... Wǒ juéde huì kuānróng yīdiǎn.

其实男生的话, 他会... 我觉得会宽容一点。

As for guys, I feel people are more tolerant.

Enquanto os homens, eu acho que as pessoas toleram mais.

568

Nǚshēng! | Wèishá?

女生! | 为啥?

Girls! | Why?

Mulheres! | Por quê?

569

Yīnwèi zhège shèhuì duì nǚshēng de èyì háishi hěn dà de.

因为这个社会对女生的恶意还是很大的。

Because our society is still very hostile to women.

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo? Sexo e relações amorosas na China

Porque a nossa sociedade ainda é muito hostil com as mulheres.

570

Jiùshì tōngcháng bǐrúshuō nǚxìng chūguǐ tāmen huì zěnmē shuō,

就是通常比如说女性出轨他们会怎么说,

So usually, when women cheat, what do people say?

Então geralmente, quando as mulheres traem, o que as pessoas falam?

571

ránhòu nánxìng chūguǐ yòu huì zěnmēshuō ne?

然后男性出轨又会怎么说呢?

And what do people say when men cheat?

E o que as pessoas falam quando os homens traem?

572

Nánxìng chūguǐ bù jiùshì zhīqián bùshì hěn jīngdiǎn

男性出轨不就是之前不是很经典

There is a classic (saying) that states, when men cheat,

Existe um (ditado) clássico que diz, quando homens traem,

573

jiùshì tā zhǐshì fàn le suǒyǒu nán de dōu huì fàn de cuò ma?

就是他只是犯了所有男的都会犯的错吗?

they're just making a mistake that all men do!

Eles estão apenas comento um erro que todos os homens fazem!

574

Nà nǚxìng ne?

那女性呢?

What about women?

Mas e as mulheres?

575

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

Nǚxìng, jiù zǒng huì shuō nǚshēng huāxīn ya, ài wán ya zhèxiē de.

女性，就总会说女生花心呀、爱玩呀这些的。

They will say that women are not loyal and so on.

Eles vão dizer que as mulheres não são leais e tudo mais.

576

Jiùshì bùhǎo de cíhuì dōu huì yǒu ma.

就是不好的词汇都会有嘛。

In any case, they will use all kinds of bad vocabulary.

De qualquer forma, eles vão usar vários tipos de palavras ruins.

577

Duì, dōu huì jiā zài nǚxìng de shēnshang.

对，都会加在女性的身上。

Right, on women.

Certo, maior pressão nas mulheres.

578

Kěndìng shì nǚde la! | Wèishénme?

肯定是女的啦！|为什么？

For sure, women! | Why?

Com certeza nas mulheres! | Por quê?

579

Nàge yǐqián lìlái dōu shì zhèyàng de, nǚde zuò shénme dōu bùduì,

那个以前历来都是这样的，女的做什么都不对，

It has always been like this in history that whatever women do, it's wrong.

Sempre foi assim no decorrer da história qualquer coisa que as mulheres façam, está errado.

580

nánde... | Shénme dōu kěyǐ?

男的... | 什么都可以？

And men... | Anything is okay?

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

Homens... | Qualquer um está bom?

581

Jiùshì hǎoxiàng shénme dōu kěyǐ,

就是好像什么都可以，

It feels like they can do anything.

Parece que eles podem fazer qualquer coisa.

582

cóng gǔdài dào xiànzài háishi yǒu nàge chuántǒng de.

从古代到现在还是有那个传统的。

This is a tradition passed down from ancient times.

É uma tradição passada desde os tempos antigos.

583

Xiànzài méiyǒu biàn hǎo ma? Zhèzhǒng guānniàn?

现在没有变好吗？这种观念？

Isn't it better now? Regarding this thinking?

Agora está melhor? Sobre esse tipo de pensamento?

584

Háishi yǒu de

还是有的

It still exists.

Ainda existe.

585

Hǎo, jīntiān de shìpín dào zhèlǐ jiù jiéshù le.

好，今天的视频到这里就结束了。

Alright, that's it for today's video.

Bem, o vídeo hoje termina aqui.

586

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

Duìyú yǐshàng de huídá, nǐmen yǒuméiyǒu gǎndào jīngyà ne?

对于以上的回答，你们有没有感到惊讶呢？

Are you surprised by the answers?

Você está surpreso com as respostas?

587

Rúguǒ yǒu dehuà, jiù qǐng liúyán fēnxiǎng

如果有的话，就请留言分享

If so, leave us a comment!

Se sim, compartilhe nos comentários!

588

Rúguǒ nǐ xǐhuan zhège shìpín dehuà,

如果你喜欢这个视频的话，

If you liked this video,

Se você gostou do vídeo,

589

nà jiù qǐng gěi wǒmen diǎnzàn, fēnxiǎng,

那就请给我们点赞、分享，

please give us a “like”, share,

Por favor, curta e compartilhe,

590

bìng dìngyuè wǒmen de píndào

并订阅我们的频道

and subscribe to our channel!

E se inscreva no nosso canal!

591

Wǒmen xiàqī zàijiàn, báibái!

我们下期再见，拜拜！

See you next time, bye!

O que uma garota chinesa faria se pegasse o namorado traindo?

Sexo e relações amorosas na China

Te vejo no próximo vídeo, tchau!